# **⊘Saeco** Gran Baristo Gran Baristo Avanti

## 04

## MODE D'EMPLOI

Type HD8969 - HD8975 - HD8977 - HD8978

Lire attentivement avant d'utiliser la machine.





et HD8978









Saeco Avanti App



Saeco Avanti App

## **C €** ₀₀₅₁

Enregistrez votre produit et retrouvez l'assistance en ligne sur

Tablette non incluse

## www.saeco.com/welcome

Avanti App est compatible avec iPad 3/4/Air/mini Retina avec système d'exploitation iOS7 et versions supérieures; avec Samsung Galaxy Tab 3 (8.0")/ Tab 4 (10.1")/Note pro LTE (12.2"), Nexus 7 2013 (7"), Sony Xperia Z LTE (10.1") avec système d'exploitation Android v.4.3 et supérieurs, et avec dispositifs Bluetooth 4.0 et versions supérieures.

## **IMPORTANT**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est indispensable de respecter toujours les précautions de sécurité principales, y compris les suivantes :

- 1. Lire toutes les instructions.
- 2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
- 3. Afin d'éviter tout incendie, choc électrique et blessure, ne pas plonger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans n'importe quel liquide.
- 4. Il est nécessaire de contrôler attentivement lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
- 5. Débrancher de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas en service et avant son nettoyage. Laisser refroidir l'appareil aussi bien avant de retirer et de mettre en place ses accessoires qu'avant de le nettoyer.
- 6. Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon ou une fiche détériorés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou son endommagement de n'importe quelle manière. Renvoyer l'appareil au centre d'assistance agréé le plus proche pour tout contrôle, réparation et réglage.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le constructeur de l'appareil pourrait engendrer des incendies, des chocs électriques et des blessures.
- 8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- 9. Ne pas laisser les cordons pendre des bords de la table ou du plan de travail, ni toucher les surfaces chaudes.
- 10. Ne pas placer près du feu ou sur une cuisinière, électrique et à gaz, ou dans un four chaud.
- 11. Toujours brancher le cordon d'alimentation à la machine d'abord et ensuite à la prise de courant sur le mur. Pour débrancher, éteindre toute commande en appuyant sur « OFF » et ensuite enlever la fiche de la prise de courant sur le mur.
- 12. Ne pas utiliser l'appareil pour toute autre utilisation non prévue.
- 13. Garder ces instructions.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## **PRÉCAUTIONS**

La machine est réservée à un usage domestique. Tout entretien, en dehors du nettoyage et de l'entretien usuel par l'usager, doit être fait par un service après-vente autorisé. Ne pas plonger la base dans l'eau. Pour éviter les courts-circuits et les décharges électriques, ne pas démonter la base. Elle ne contient aucune pièce qui demande un entretien de la part de l'usager. Toute réparation doit être effectuée par le personnel d'un service après-vente autorisé.

- 1. Vérifier si le voltage correspond bien aux spécifications apparaissant sur la plaque signalétique.
- 2. Ne jamais mettre de l'eau tiède ou chaude dans le réservoir ; mais toujours de l'eau froide.
- 3. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil pendant le fonctionnement et en écarter le cordon électrique.
- 4. Ne pas utiliser d'alcool éthylique, de solvants, d'essences, de poudre à récurer et/ou d'objets abrasifs pour le nettoyage de la machine.
- 5. Utiliser de l'eau purifiée ou en bouteille pour assurer le bon goût du café. Il sera toutefois nécessaire de procéder au détartrage de votre machine tous les 2-3 mois.
- **6.** Ne pas utiliser du café au préparation à base de sucre (ex : caramel) ou mélangé avec toute autre recette.

## INSTRUCTIONS SUR LE CORDON ÉLECTRIQUE

- A. Votre appareil est muni d'un cordon électrique court ou d'un cordon d'alimentation détachable, afin d'éviter de trébucher ou de s'emmêler avec un câble plus long.
- B. Des cordons détachables plus longs ou bien des rallonges sont disponibles et ne peuvent être utilisés que si l'on prend toutes les précautions d'usage.
- C. En cas d'utilisation d'un long cordon d'alimentation détachable ou d'une rallonge,
  - 1. La tension électrique de fonctionnement marquée sur le cordon d'alimentation détachable ou sur la rallonge doit être au moins égale à celle de l'appareil.
  - 2. Si la fiche de l'appareil a une connexion de terre, la rallonge devrait être une rallonge de terre à 3 fils et
  - La rallonge ne devra pas encombrer le plan de travail ou le dessus de table, afin d'éviter que les enfants la tirent ou trébuchent accidentellement.

## FRANÇAIS

Nous vous félicitons pour l'achat de cette machine à café super-automatique Saeco GranBaristo Avanti!

Pour profiter pleinement de l'assistance Saeco, enregistrez votre produit sur le site **www.saeco.com/welcome**.

Ce mode d'emploi est valable pour les modèles HD8969 - HD8975 - HD8977 - HD8978. Cette machine est indiquée pour la préparation de café expresso avec des grains entiers et elle est équipée d'une carafe à lait pour préparer un cappuccino ou un lait noisette parfaits de façon simple et rapide. Dans ce manuel, vous trouverez toutes les informations nécessaires pour l'installation, l'utilisation, le nettoyage et le détartrage de votre machine.

Visitez le site www.philips.com/support pour télécharger la dernière version du mode d'emploi et la déclaration CE de conformité (voir le code du produit indiqué sur la couverture).

## **SOMMAIRE**

IMPORTANT	4
Prescriptions de sécurité	
Attention	4
Avertissements	
Champs électromagnétiques	
Élimination	8
Déclaration de conformité	
INSTALLATION	10
Vue d'ensemble du produit	
Description générale	11
OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES	12
Emballage de la machine	
Installation de la machine	12
Fonction démo	14
PREMIÈRE MISE EN MARCHE	15
Sélection de la langue	
Cycle automatique de rinçage/nettoyage	16
Cycle de rinçage manuel	17
MESURE ET PROGRAMMATION DE LA DURETÉ DE L'EAU	20
_	22
FILTRE À EAU AQUACLEAN	
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean	22
FILTRE À EAU AQUACLEAN Préparation et installation du filtre AquaClean Activation du filtre AquaClean Remplacement du filtre AquaClean	22 25
FILTRE À EAU AQUACLEAN	22 25 25
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre	22 25 26
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres	
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre	
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres	
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres.  CONNEXION BLUETOOTH UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES : HD8969, HD8977 ET HD8978  PROFIL DE CAFÉ	
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres  CONNEXION BLUETOOTH UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES : HD8969, HD8977 ET HD8978	
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres.  CONNEXION BLUETOOTH UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES : HD8969, HD8977 ET HD8978  PROFIL DE CAFÉ  Validation d'un nouveau profil.	
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres.  CONNEXION BLUETOOTH UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES : HD8969, HD8977 ET HD8978  PROFIL DE CAFÉ  Validation d'un nouveau profil.  Sélection du profil  Invalidation d'un profil utilisateur	22 22 26 26 27 28 29 32 33 33
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres.  CONNEXION BLUETOOTH UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES : HD8969, HD8977 ET HD8978  PROFIL DE CAFÉ  Validation d'un nouveau profil.  Sélection du profil	
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres.  CONNEXION BLUETOOTH UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES : HD8969, HD8977 ET HD8978  PROFIL DE CAFÉ  Validation d'un nouveau profil  Sélection du profil  Invalidation d'un profil utilisateur  RÉGLAGES  Saeco Adapting System  Réglage du moulin à café en céramique	22 22 26 26 27 28 29 33 33 33 34 36 36
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres.  CONNEXION BLUETOOTH UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES : HD8969, HD8977 ET HD8978  PROFIL DE CAFÉ  Validation d'un nouveau profil  Sélection du profil  Invalidation d'un profil utilisateur  RÉGLAGES  Saeco Adapting System  Réglage du moulin à café en céramique  Réglage de l'arôme (intensité du café)	22 22 25 26 26 27 26 27 27 28 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29
FILTRE À EAU AQUACLEAN  Préparation et installation du filtre AquaClean  Activation du filtre AquaClean  Remplacement du filtre AquaClean  Informations sur la capacité du filtre  Comment remplacer le filtre  Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres.  CONNEXION BLUETOOTH UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES : HD8969, HD8977 ET HD8978  PROFIL DE CAFÉ  Validation d'un nouveau profil  Sélection du profil  Invalidation d'un profil utilisateur  RÉGLAGES  Saeco Adapting System  Réglage du moulin à café en céramique	22 22 26 26 27 28 29 33 33 34 36 36 36 37 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38

DISTRIBUTION DE CAFÉ	
Distribution de café avec du café en grains	41
Distribution de café avec du café prémoulu	
CARAFE À LAIT	44
Remplissage de la carafe à lait	
Enlèvement de la carafe à lait	
Vidage de la carafe à lait	
DISTRIBUTION DE BOISSONS À BASE DE LAIT	
Cycle d'AUTO-NETTOYAGE de la carafe	50
Réglage de la longueur des boissons à base de lait	
BOISSONS SPÉCIALES	53
Eau chaude	53
Réglage de la distribution d'eau chaude	55
Distribution d'autres boissons du menu « Boissons Spéciales »	56
Regiage de la quantite de distribution dans la tasse d'autres boissons du menu « Boissons Speciales »	,5/
PROGRAMMATION DES BOISSONS	
Arôme	59
Température	
Goût	
Quantité lait	
PROGRAMMATION EAU CHAUDE	60
Quantité eau	
RESTAURATION DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT DES BOISSONS	61
PROGRAMMATION DE LA MACHINE	62
Réglages eau	
Réglages langue	63
Réglages Stand-by	63
Son des touches	63
Réglages d'usine	
STATISTIQUES	
ENTRETIEN	
Détartrage	
Cycle de nettoyage du groupe	67
Nettoyage carafe	67
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	68
Nettoyage quotidien de la machine	68
Nettoyage quotidien du réservoir à eau	70
Nettoyage quotidien de la carafe à lait	70
Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait Nettoyage hebdomadaire du groupe de distribution	/3
Nettoyage mensuel de la carafe à lait	/ /
Lubrification mensuelle du groupe de distribution	85
Nettoyage mensuel du groupe de distribution à l'aide de tablettes de dégraissage	86
DÉTARTRAGE	89
Interruption du cycle de détartrage	
MESSAGES DE L'AFFICHEUR	95
DÉPANNAGE	97
ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	
Stand-by	100
CARACTERISTIONES TECHNIQUES	100
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	100 . <b>101</b>
GARANTIE ET ASSISTANCE	100 .101 .102
	100 . <b>101</b> . <b>102</b> 102
GARANTIE ET ASSISTANCE Garantie	100 . <b>101</b> . <b>102</b> 102 102

## **IMPORTANT** Prescriptions de sécurité La machine est équipée de dispositifs de sécurité. Il est toutefois nécessaire de lire et de suivre attentivement les consignes de sécurité contenues dans le présent mode d'emploi afin d'éviter des dommages accidentels aux personnes ou aux choses suite à une utilisation impropre de la machine. Conserver ce manuel pour toute référence à venir. Le terme **ATTENTION** et ce symbole mettent en garde l'utilisateur sur des situations à risque pouvant causer des lésions personnelles graves, un danger pour la vie et/ou des dommages à la machine. Le terme **AVERTISSEMENT** et ce symbole mettent en garde l'utilisateur sur des situations à risque pouvant causer des lésions personnelles légères et/ou des dommages à la machine. Ce symbole indique qu'il est nécessaire de lire attentivement le mode d'emploi avant d'exécuter toute opération d'utilisation et d'entretien. **Attention** Si la machine est activée à distance au moyen de l'application mobile, l'utilisateur devra s'assurer que : - La machine ait été correctement installée ; La machine ne soit actionnée que depuis une courte distance (c'est-à-dire qu'elle soit bien visible par l'utilisateur); Aucune personne vulnérable / aucun enfant ne se trouve près de la machine pendant qu'elle est en fonc-

tion.

- Brancher la machine à une prise murale appropriée, dont la tension principale correspond aux données techniques de l'appareil.
- Brancher la machine à une prise murale pourvue de mise à la terre.
- Le câble d'alimentation ne doit pas pendre de la table ou du plan de travail et ne doit pas être en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne pas plonger la machine, la prise de courant ou le câble d'alimentation dans l'eau : danger de choc électrique!
- Ne pas verser de liquides sur le connecteur du câble d'alimentation.
- Ne jamais diriger le jet d'eau chaude vers des parties du corps : danger de brûlures!
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées et les boutons.
- Après avoir éteint la machine à partir de l'interrupteur général qui se trouve au dos de l'appareil, débrancher la fiche de la prise murale :
  - en cas d'anomalies;
  - si la machine reste inactive pendant une longue période;
  - avant de procéder au nettoyage de la machine.
- Tirer la fiche et non le câble d'alimentation.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser la machine si la fiche, le câble d'alimentation ou la machine sont endommagés.
- Ne pas altérer ni modifier d'aucune façon la machine ou le câble d'alimentation. Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre d'assistance agréé par Philips

pour éviter tout danger.

- La machine n'est pas conçue pour être utilisée par les enfants de moins de 8 ans.
- La machine peut être utilisée par les enfants à partir de 8 ans, pourvu qu'ils aient été préalablement instruits à utiliser correctement la machine et qu'ils soient conscients des risques potentiels, ou bien qu'ils soient sous la supervision d'une personne adulte.
- Les opérations de nettoyage et entretien ne doivent pas être exécutées par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et agissent sous la supervision d'une personne adulte.
- Garder la machine ainsi que son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- La machine peut être utilisée par des personnes ayant de faibles capacités physiques, mentales ou sensorielles, ou ayant une expérience et/ou des compétences insuffisantes, pourvu qu'elles aient été préalablement instruites à utiliser correctement la machine et qu'elles soient conscientes des risques potentiels, ou bien qu'elles soient sous la supervision d'une personne adulte.
- Il faut s'assurer que les enfants n'aient jamais la possibilité de jouer avec cet appareil.
- Ne pas insérer les doigts ou d'autres objets dans le moulin à café.

## **Avertissements**

 Cette machine est destinée uniquement à un usage domestique et elle n'est pas indiquée pour une utilisation dans des cantines ou dans les espaces cuisine de magasins, bureaux, usines ou d'autres environnements de travail.

- Toujours poser la machine sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer la machine sur des surfaces chaudes, proches de fours chauds, de réchauffeurs ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Ne verser que du café torréfié en grains dans le réservoir.
   Le café en poudre, soluble, le café cru ou autres objets,
   si insérés dans le réservoir à café en grains, peuvent endommager la machine.
- Laisser refroidir la machine avant d'insérer ou de retirer des pièces. Les surfaces chauffantes pourraient retenir de la chaleur résiduelle après l'utilisation.
- Ne pas remplir le réservoir avec de l'eau chaude ou bouillante. Utiliser uniquement de l'eau froide potable non pétillante.
- Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits abrasifs ou de détergents agressifs. Un chiffon doux et imbibé d'eau est suffisant.
- Effectuer régulièrement le détartrage de la machine. Si cette opération n'est pas effectuée, l'appareil cesse de fonctionner correctement. En pareil cas, la réparation n'est pas couverte par la garantie!
- Éviter de garder la machine à une température inférieure à 0 °C. L'eau résiduelle à l'intérieur du système de chauffage peut geler et endommager la machine.
- Ne pas laisser d'eau dans le réservoir si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. L'eau pourrait être contaminée. Utiliser de l'eau fraîche à chaque utilisation de la machine.
- Soyez conscients du fait qu'il s'agit d'un dispositif connecté pouvant être accessible par des personnes non autorisées.

### **FRANÇAIS**

Si vous relevez des comportements inexplicables, veuillez contacter le centre d'assistance Philips.

 Faites attention au positionnement de la machine chez vous, de sorte à ne pas limiter son champs d'action pendant que vous l'utilisez moyennant l'application (p.ex. loin de routeurs, fours à micro-ondes, stations d'accueil, etc.).

## Champs électromagnétiques

Cet appareil est conforme à tous les standards et toutes les réglementations applicables en matière d'exposition aux champs électromagnétiques.

## Élimination



La présence de ce symbole sur un produit indique que celui-ci relève de la Directive européenne 2012/19/UE. Prière de se renseigner sur les systèmes de collecte sélective en vigueur pour les équipements électriques et électroniques. Veuillez vous conformer à la réglementation locale et ne pas traiter le produit comme un déchet ménager. L'élimination correcte de vos anciens produits aidera à prévenir d'éventuelles conséquences nuisibles à l'environnement et à la santé humaine.

## Déclaration de conformité

Philips Consumer Lifestyle B.V.

**PHILIPS** 

1030

(Document No. / Numéro du document)

2014/07

(Year, Month (yyyy/mm) in which the CE mark is affixed / Année/mois (aaaa/mm) au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

## **EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY**

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

#### We, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Company name / Nom de l'entreprise)

#### TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

declare under our responsibility that the product(s) HD8978,HD8977, HD8969, HD8968, HD8967 (déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s))

Philips

(brand name, nom de la marque)

(Type version or model, référence ou modèle)

#### ESPRESSO COFFEE MAKER WITH GRINDER

(product description, description du produit)

#### to which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

EN 60335-1: (2012), Am11 (2014), EN 60335-2-15:(2002), Am1 (2005), Am2 (2008), A11 (2012) EN 62233: (2008) EN 55014-1: (2006), Am1 (2009), Am2 (2011) EN 61000-3-2: (2014), EN 61000-3-3: (2013) EN 55014-2: (1997), Am1 (2001), Am2 (2008) EN 50564: (2011), EN 50581: (2012) EN 50564: (2011), EN 50581: (2012) EN 300 328: (2012) V1.8.1 & V1.7.1 EN 301 489-1: (2011) V1.9.2, EN 301 489-17: (2012) V2.2.1 EN 62479: (2010)

#### following the provisions of :

(conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

2014/35/EU, 2014/30/EU 2009/125/EC EC/1275/2008 2011/65/EC 1999/5/EC

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

Only for Medical Devices produced under a quality scheme at least in conformity with EN13485:

The Notified Body:

(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de 'intervention)

and issued the certificate:

(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

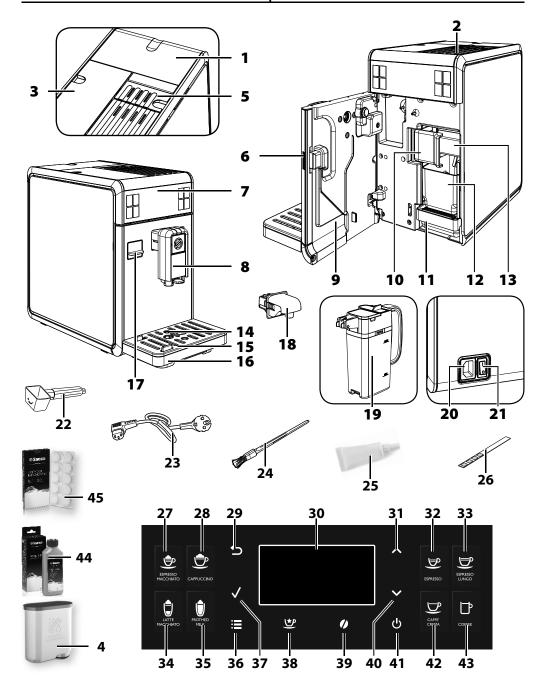
Remarks:

Drachten, 07-mrt-16 (place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager (signature, name and function / signature, nom et fonction)

## INSTALLATION

## Vue d'ensemble du produit

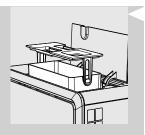


### Description générale

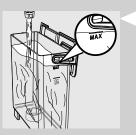
- 1. Couvercle + Réservoir à café en grains
- 2. Plaque chauffe-tasses
- 3. Réservoir à eau + couvercle
- 4. Filtre AquaClean (en option)
- 5. Compartiment à café prémoulu
- 6. Bouton de la porte de service
- 7. Bandeau de commande
- 8. Buse de distribution du café amovible
- 9. Porte de service
- 10. Poignée de blocage/enlèvement du groupe de distribution
- **11.** Bac d'égouttement (interne)
- **12.** Tiroir à marc
- 13. Groupe de distribution
- 14. Indicateur bac d'égouttement plein
- 15. Grille repose tasses
- **16.** Bac d'égouttement (externe)
- **17.** Couvercle de protection
- 18. Buse de distribution d'eau (amovible)
- 19. Carafe à lait
- 20. Prise du câble d'alimentation
- 21. Interrupteur général
- 22. Mesure de café prémoulu / clé de réglage de la mouture
- 23. Câble d'alimentation
- **24.** Pinceau de nettoyage (en option)
- 25. Graisse pour le groupe de distribution du café (en option)
- 26. Test de dureté de l'eau
- 27. Touche Espresso Macchiato
- 28. Touche Cappuccino
- 29. Touche « ESC »
- 30. Afficheur LCD
- 31. Touche « VERS LE HAUT »
- 32. Touche Café expresso
- 33. Touche Expresso allongé
- 34. Touche Lait noisette
- 35. Touche Lait émulsionné
- 36. Touche « MENU »
- 37. Touche « OK »
- 38. Touche « Boissons spéciales »
- 39. Touche « Arôme » Café prémoulu
- 40. Touche « VERS LE BAS »
- **41.** Touche Stand-by
- 42. Touche Caffè Crema
- 43. Touche Café
- **44.** Solution détartrante (en option)
- **45.** Tablettes de dégraissage (en option)

	OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES
	Emballage de la machine
	L'emballage original a été conçu et réalisé pour protéger la machine au cours de sa livraison. Il est conseillé de le garder pour d'éventuels transports à venir.
	Installation de la machine
	1 Retirer de l'emballage le bac d'égouttement, sa grille et la carafe.
	2 Sortir la machine de l'emballage.
150 mm 6 inches 150 mm 6 inches	<ul> <li>Pour une utilisation optimale, il est recommandé de :</li> <li>choisir une surface d'appui sûre et bien nivelée pour éviter tout risque de renversement de la machine ou de blessures ;</li> <li>choisir un endroit assez bien éclairé, propre et pourvu d'une prise de courant facilement accessible ;</li> <li>prévoir une distance minimum des parois de la machine comme le montre la figure.</li> </ul>
	4 Insérer complètement le bac d'égouttement (externe) avec sa grille dans la machine. S'assurer qu'il soit inséré correctement ; un « CLIC » confirmera le bon accrochage.
	Remarque:  Le bac d'égouttement a la fonction de recueillir l'eau qui sort de la buse de distribution au cours des cycles de rinçage/auto-nettoyage et éventuellement le café qui pourrait s'écouler pendant la préparation des boissons.  Vider et laver le bac d'égouttement quotidiennement, ainsi qu'à chaque fois que l'indicateur de bac d'égouttement plein est soulevé.
	5 Soulever le couvercle extérieur de gauche.





6 Retirer le réservoir à eau en utilisant la poignée intégrée dans le couvercle intérieur.



- 7 Rincer le réservoir avec de l'eau fraîche.
- 8 Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche potable jusqu'au niveau MAX et le réintroduire dans la machine. Vérifier qu'il est complètement inséré.



Ne pas remplir le réservoir avec de l'eau chaude, bouillante, gazeuse ou d'autres liquides qui pourraient endommager le réservoir et la machine.



9 Enlever le couvercle du réservoir à café en grains. Y verser lentement le café en grains.



Le réservoir à café en grains contient un plateau qui vibre durant la mouture et fait glisser les grains à l'intérieur du moulin à café.



Ne verser que du café en grains dans le réservoir. Le café en poudre, soluble, le café caramélisé, cru ou autres objets, si insérés dans le réservoir à café en grains, peuvent endommager la machine.

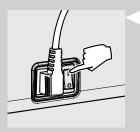


10 Replacer le couvercle sur le réservoir à café en grains.

## 14 FRANÇAIS



- 111 Brancher la fiche sur la prise de courant placée au dos de l'appareil.
- 12 Brancher la fiche à l'extrémité opposée du câble d'alimentation sur une prise de courant murale ayant une tension appropriée.



**13** Mettre l'interrupteur général qui se trouve au dos de l'appareil sur « l » pour mettre la machine en marche.

## Fonction démo



La machine est équipée d'un programme de simulation de fonctionnement.

En gardant la touche « ( **b**) » enfoncée pendant plus de huit secondes, la machine accède au programme démo. Pour quitter la démo, débrancher le câble d'alimentation et rallumer la machine.

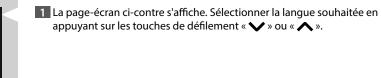
## PREMIÈRE MISE EN MARCHE

Avant la première utilisation, les conditions suivantes doivent être remplies:

- 1) il faut sélectionner la langue;
- 2) la machine effectue un cycle automatique de rinçage/nettoyage;
- 3) il faut démarrer un cycle de rinçage manuel.

## Sélection de la langue

Lors du premier démarrage, il faut sélectionner la langue.





ITALIANO ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS

2 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



3 La machine est en phase de chauffage.



4 Une fois le chauffage terminé, la machine effectue automatiquement l'amorçage du circuit d'eau.

## Cycle automatique de rinçage/nettoyage



Une fois la phase de réchauffage terminée, la machine effectue un cycle automatique de rinçage/auto-nettoyage des circuits internes en utilisant de l'eau fraîche. L'opération demande moins d'une minute.

1 Placer un récipient sous la buse de distribution du café pour recueillir la petite quantité d'eau distribuée.



2 La page-écran ci-contre s'affiche. Attendre que le cycle se termine automatiquement.



Appuyer sur la touche « • » si l'on souhaite arrêter la distribution.



3 Une fois les opérations décrites ci-dessus terminées, la page-écran ci-contre s'affiche. L'écran affiche ce symbole pour indiquer qu'il faut installer le filtre AquaClean.

## Remarque:

Pour plus d'informations sur le filtre et sur son installation, consulter le chapitre « Filtre à eau AquaClean ». Si l'on souhaite l'installer à un autre moment, appuyer sur la touche « ) » et passer au cycle de rinçage manuel.



Le symbole « \$ » s'affiche uniquement si la machine est équipée d'une interface Bluetooth ayant été préalablement activée.

#### Cycle de rinçage manuel



Lors de la première utilisation de la machine, il faut démarrer un cycle de rinçage. Au cours de ce processus, le cycle de distribution du café est activé et l'eau fraîche coule de la buse de distribution. L'opération demande quelques minutes.

1 Placer un récipient sous la buse de distribution du café.



2 Vérifier que la machine affiche la page-écran ci-contre.



3 Appuyer sur la touche « 🌓 » pour accéder au menu de sélection de l'arôme.



4 Pour sélectionner la fonction de distribution du café prémoulu, appuyer sur les touches de défilement « 💙 » ou « ∧ » jusqu'à ce que le 



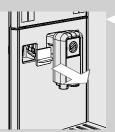
Ne pas ajouter de café prémoulu dans le compartiment.

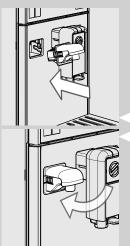


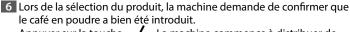
5 Appuyer sur la touche « 💬 ».

## 18 FRANÇAIS







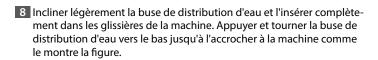


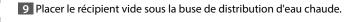
Appuyer sur la touche «  $\checkmark$  ». La machine commence à distribuer de l'eau de la buse de distribution du café. À la fin de la distribution, vider le récipient.

7 Enlever le couvercle de protection.



Conserver soigneusement le couvercle.









10 Appuyer sur la touche « 💇 ».



11 Appuyer sur la touche « 🗸 ».



12 Appuyer sur la touche « 🗸 ». Une fois la phase de chauffage terminée, la machine commence à distribuer de l'eau.



13 Après avoir distribué l'eau, enlever et vider le récipient.



14 Répéter les opérations du point 10 au point 13 jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau dans le réservoir, puis passer au point 15.



15 À la fin de cette opération, remplir de nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX. La machine est à présent prête à distribuer du

Le symbole indiqué ci-contre s'affiche.



## Remarque:

Si la machine n'a pas été utilisée pendant deux semaines ou plus, lors de la mise en marche elle effectuera un cycle automatique de rinçage/auto-nettoyage. Il faut ensuite démarrer un cycle de rinçage manuel comme décrit ci-dessus.

Le cycle automatique de rinçage/auto-nettoyage démarre également lorsque la machine a été en stand-by ou éteinte pendant plus de 15 minutes. À la fin du cycle, il est possible de distribuer les produits.

## MESURE ET PROGRAMMATION DE LA DURETÉ DE L'EAU

La mesure de la dureté de l'eau est très importante afin de déterminer la fréquence de détartrage de la machine et pour l'installation du filtre à eau « AquaClean » (pour plus de détails sur le filtre à eau, voir le chapitre suivant).

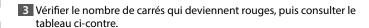
Pour la mesure de la dureté de l'eau, suivre les instructions suivantes :

1 Plonger dans l'eau la bande de test de dureté de l'eau (fournie avec la machine) pendant une seconde.



La bande de test ne peut être utilisée que pour une seule mesure.

2 Attendre une minute.



## Remarque :

Les numéros sur la bande de test correspondent aux réglages pour le réglage de la dureté de l'eau.

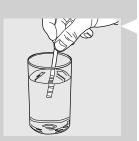
Plus précisément :

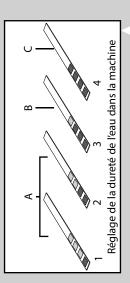
- 1 = 1 (eau très douce)
- 2 = 2 (eau douce)
- 3 = 3 (eau dure)
- 4 = 4 (eau très dure)

Les lettres correspondent aux références se trouvant à la base du filtre à eau « AquaClean » (voir le chapitre suivant).



4 Appuyer sur la touche « pour accéder au menu principal de la ma-









5 Appuyer sur la touche « > » pour sélectionner « **RÉGLAGES** ».



6 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



7 Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer la sélection « DURETÉ EAU ».



8 Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer la sélection « DURETÉ EAU ».



La machine est livrée avec un réglage standard de la dureté de l'eau compatible avec la plupart des types d'eau.



- 9 Appuyer sur la touche « pour augmenter la valeur ou sur la touche « pour diminuer la valeur.
- $\boxed{\bf 10}$  Appuyer sur la touche «  ${\bf \checkmark}$  » pour confirmer le réglage.



### **FILTRE À EAU AQUACLEAN**



Le filtre AquaClean a été conçu pour réduire les dépôts de calcaire à l'intérieur de la machine, fournissant ainsi de l'eau filtrée qui permet de préserver l'arôme et le goût de chaque tasse de café. En utilisant la série de 8 filtres AquaClean tel qu'indiqué dans ce mode d'emploi, vous n'aurez à détartrer la machine que tous les 2 ans ou toutes les 5 000 tasses (de 100 ml).

## Remarque:

Remplacer le filtre AquaClean lorsque le symbole du filtre commence à clignoter sur l'afficheur. Remplacer le filtre AquaClean au moins tous les 3 mois, même si la machine n'a pas encore signalé qu'il faut le remplacer.

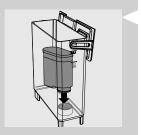
Après un temps donné, la machine signale qu'il faut remplacer le filtre. De cette façon, il est possible de remplacer le filtre 8 fois (environ 5 000 boissons!) avant de détartrer la machine.

(\*) en utilisant des tasses de 100 ml.

## Préparation et installation du filtre AquaClean



1 Retirer le filtre AquaClean de son emballage, le secouer pendant 5 secondes, l'immerger verticalement dans de l'eau froide (l'ouverture vers le haut) et pousser le filtre délicatement sur les bords pour faire sortir toute bulle d'air.



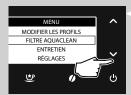
- 2 Introduire le filtre AquaClean dans le réservoir à eau vide. Le petit filtre à eau peut être laissé à sa place.
  - Pousser le filtre AquaClean jusqu'au point le plus bas possible.

## Activation du filtre AquaClean

Il est possible d'installer le filtre AquaClean lors de la première installation, dans le cadre de la procédure générale d'installation de la machine. Si le filtre AquaClean n'a pas été installé lors de la première utilisation de la machine, il est possible de l'installer plus tard en accédant au menu correspondant comme il est décrit ci-après.



1 Appuyer sur la touche « Pour accéder au menu principal de la machine.



2 Appuyer sur la touche « >> » pour sélectionner « FILTRE AQUACLEAN ».



3 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



4 L'afficheur montre le nombre de filtres AquaClean ayant été précédemment installés, de 0 à 8. L'afficheur demande de confirmer l'activation du filtre. Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer la procédure d'activation du filtre.



#### Remarque:

Si l'on ne souhaite pas activer le filtre, quitter le menu en appuyant sur la touche « 🛨 ».

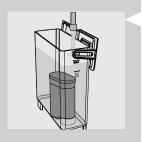


### Remarque:

Le nombre de filtres déjà installés dans la machine est affiché dans le coin en haut à droite de l'écran. Dans ce cas, l'afficheur montre que l'on est

## 24 FRANÇAIS

en train d'installer le premier filtre. Il est important de garder un œil sur ce numéro : après le huitième filtre (lorsque le message **8/8** s'affiche), la machine demandera d'effectuer un cycle de détartrage avant d'installer le prochain filtre.



5 L'afficheur demande d'insérer le filtre et de remplir le réservoir à eau. Préparer le filtre AquaClean et l'installer dans le réservoir à eau (voir « Préparation et installation du filtre AquaClean »). Remplir le réservoir avec de l'eau jusqu'au niveau MAX.



6 Appuyer sur la touche « **√** » pour confirmer.



7 S'assurer que la buse de distribution d'eau est correctement installée.



8 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



9 Positionner un récipient sous la buse de distribution d'eau chaude.



10 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



11 La machine commence à distribuer de l'eau. La page-écran ci-contre s'affiche.



12 À la fin de la distribution, enlever et vider le récipient. La machine affiche la page-écran ci-contre. Le symbole indique la capacité du filtre AQUACLEAN qui vient d'être installé. L'écran de « machine prête » affiche le symbole AquaClean 100 %, indiquant que le filtre a été activé.

## Remplacement du filtre AquaClean

Remplacer le filtre AquaClean lorsque le symbole du filtre commence à clignoter sur l'afficheur.

## Informations sur la capacité du filtre



1 Lors de l'installation d'un nouveau filtre, l'indication de son état affichée au-dessus du symbole du filtre est 100 %.



2 Ce pourcentage se réduit graduellement de 100 % à 20 % au fur et à mesure de l'utilisation de la machine.



3 Lorsque la capacité du filtre tombe en dessous de 10 %, le symbole du filtre commence à clignoter, s'allumant et s'éteignant pendant 2 secondes. Cela indique que les performances du filtre se sont détériorées au point qu'il faut le retirer et le remplacer par un nouveau filtre.



4 Si le filtre n'est pas remplacé, le symbole du filtre commence à clignoter, s'allumant et s'éteignant pendant 1 seconde, lorsque la capacité du filtre tombe à 0 %. En ignorant cette indication, l'afficheur ne va plus montrer le symbole du filtre.



5 Si l'afficheur ne montre plus le symbole du filtre, il sera nécessaire d'enlever le calcaire de la machine avant d'installer un nouveau filtre.



Si le filtre n'est pas remplacé dans le délai prévu, la machine demande d'effectuer un cycle de détartrage.

## Comment remplacer le filtre



1 Appuyer sur la touche « pour accéder au menu principal de la machine. Appuyer sur la touche « > » pour sélectionner « FILTRE AQUACLEAN ».

Appuyer sur la touche «  $\checkmark$  » pour confirmer.



2 L'afficheur montre le nombre de filtres AquaClean ayant été précédemment installés, de 0 à 8.

L'afficheur demande de confirmer l'activation d'un nouveau filtre. Appuyer sur la touche «  $\checkmark$  » pour confirmer.

3 Suivre les instructions affichées pour l'installation du nouveau filtre, remplir le réservoir à eau et introduire la buse de distribution d'eau chaude. Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer chaque étape.

4 L'écran d'activation du filtre affiche une barre de progression indiquant l'état d'avancement de l'activation du filtre.



5 Une fois les opérations décrites ci-dessus terminées, la page-écran ci-contre s'affiche. L'écran de « machine prête » affiche le symbole AquaClean 100 %, indiquant que le filtre a été activé.

## Avertissement:

Si l'on est en train d'utiliser le dernier filtre de la série de 8 filtres, la machine demandera d'effectuer le détartrage avant de l'activer. Consulter le chapitre concernant le détartrage de la machine.



## Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres

■ Appuyer sur la touche « pour accéder au menu principal de la machine. Appuyer sur la touche « pour sélectionner « FILTRE AQUACLEAN ».

Appuyer sur la touche «  $\checkmark$  » pour confirmer.



2 L'afficheur indique qu'il faut enlever le calcaire de la machine avant d'activer le nouveau filtre. Appuyer sur la touche « ✓ » pour démarrer la procédure d'élimination du calcaire.



## Remarque:

Si l'on ne souhaite pas effectuer le détartrage tout de suite, appuyer sur la touche « 👈 » plusieurs fois pour quitter le menu du filtre.

Une fois la procédure d'élimination du calcaire terminée, l'afficheur demande si l'on souhaite installer le filtre AquaClean. Suivre les instructions indiquées dans « Remplacement du filtre AquaClean ».

Procéder au remplacement du filtre comme indiqué à la section précédente.

### CONNEXION BLUETOOTH uniquement pour les modèles : HD8969, HD8977 et HD8978



Pour avoir accès aux fonctions de la machine, il faut télécharger l'application sur son propre dispositif mobile.

Pour connecter GranBaristo Avanti avec son propre dispositif mobile, télécharger la Saeco Avanti App disponible sur App Store et sur Google Play ou scanner le code QR qui se trouve sur la première page avec son propre dispositif mobile. Alternativement, à l'aide du dispositif où l'on veut télécharger l'application, se connecter au site: www.saeco.com/Avanti-app.



#### Remarque:

Avant d'entamer la procédure de connexion, s'assurer que la fonction Bluetooth de son propre dispositif mobile soit activée.

La fonction Bluetooth de GranBaristo Avanti est validée par défaut. Au cas où elle serait invalidée, suivre les instructions suivantes pour la révalider :



1 Appuyer sur la touche « pour accéder au menu principal de la machine.



2 Appuyer sur la touche « > » pour sélectionner « **RÉGLAGES** ». Appuyer sur la touche « **√** » pour confirmer.



3 Appuyer sur la touche « >> pour sélectionner « BLUETOOTH ».

## 30 FRANÇAIS



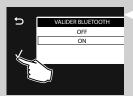
4 Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer.



5 Le menu de gestion du « **BLUETOOTH** » est affiché. Appuyer sur « **v** » pour activer la fonction dans la machine et permettre ainsi la connexion avec le dispositif mobile.



6 Appuyer sur la touche « >> » pour sélectionner « ON ».



7 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer. Le dispositif Bluetooth est maintenant activé.



8 Appuyer sur la touche « \* » pour sélectionner « **CODE PIN** ». Appuyer sur la touche « \* » pour confirmer.



9 Prendre note du code, qui sera requis pendant la connexion avec le dispositif mobile.



10 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer. Appuyer sur la touche « ≡ » pour quitter.



11 Saisir le code PIN lorsque l'application le requiert et attendre la bonne réussite de la connexion.

Le symbole « 🛪 » qui s'affiche à l'écran indique que la connexion a été correctement établie. Maintenant, il est possible de s'interfacer avec la machine à café directement à partir de son propre dispositif mobile.



N'utiliser l'application Saeco Avanti pour actionner votre Gran Baristo que si vous arrivez à voir la machine, de sorte à éviter tout dommage aux personnes ou aux choses!

Il n'est pas possible d'utiliser la fonction café prémoulu lorsqu'on actionne la machine moyennant l'application.



#### Avertissement:

Si l'on saisit 5 fois de suite un code PIN erroné, la machine invalide la connexion Bluetooth pour des raisons de sécurité. Il sera donc nécessaire de la révalider comme décrit auparavant.



### Remarque:

Avanti App est compatible avec iPad 3/4/Air/mini Retina avec système d'exploitation iOS7 et versions supérieures ; avec Samsung Galaxy Tab 3 (8.0")/Tab 4 (10.1")/Note pro LTE (12.2"), Nexus 7 2013 (7"), Sony Xperia Z LTE (10.1") avec système d'exploitation Android v.4.3 et supérieurs, et avec dispositifs Bluetooth 4.0 et versions supérieures.

## **PROFIL DE CAFÉ**



Cette machine permet de satisfaire les goûts individuels de chaque utilisateur et de personnaliser jusqu'à un maximum de 6 profils différents.

Dans la machine, 1 profil a déjà été préréglé : il est représenté par le symbole affiché dans l'image à gauche.

Il est possible de valider 5 autres profils, qui peuvent être entièrement personnalisés. Pour faciliter l'utilisation de la machine, chaque utilisateur est représenté par son icône, qui peut être sélectionnée pendant la programmation.



## Remarque :

Pour créer les 5 autres profiles utilisateur permettant de personnaliser les boissons selon ses propres goûts, voir le chapitre « **Validation d'un nouveau profil** ».

## Validation d'un nouveau profil



1 Appuyer sur la touche « pour accéder au menu principal de la machine.



2 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



3 Appuyer sur la touche « >> pour sélectionner « VALIDER NOUVEAU PROFIL ».



4 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



5 Appuyer sur la touche « 💙 » ou sur la touche « ∧ » pour sélectionner le profil souhaité, auquel une icône spécifique sera associée.



Lorsqu'un profil a déjà été validé, il n'est pas affiché parmi les options

6 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



7 On peut maintenant personnaliser les boissons (voir le chapitre « **Pro**grammation des boissons »).



Appuyer sur la touche « » pour quitter.

#### Sélection du profil



Appuyer sur la touche « > » ou sur la touche « > » pour sélectionner les profils mémorisés dans la machine. Les réglages associés au profil affiché sont immédiatement actifs.



Lorsque 1 ou plusieurs profils sont validés, la touche « >> » et la touche « ^ » sont actives dans l'écran principal.

### Invalidation d'un profil utilisateur

Il est possible d'invalider un profil utilisateur précédemment validé, mais pas les profils préréglés.



#### Remarque:

Dans ce cas, tous les réglages correspondants sont gardés en mémoire mais ne sont pas affichés, et l'icône est de nouveau disponible pour en valider les options. Pour le réactiver, se référer à la section « **Validation d'un nouveau profil** ».



1 Appuyer sur la touche « » pour accéder au menu principal de la ma-



2 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



3 Appuyer sur la touche « **★** » pour sélectionner « **INVALIDER PROFIL** ».



4 Appuyer sur la touche « > » pour sélectionner le profil à supprimer. Appuyer sur la touche « > » pour confirmer. À partir de ce moment, le profil est invalidé.



La page-écran ci-contre peut contenir autant de profils qu'on en a précédemment validés. Seul le profil sélectionné sera invalidé.





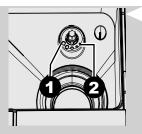
5 La page-écran ci-contre s'affiche.

RÉGLAGES
La machine permet d'effectuer certains réglages pour distribuer le meilleur café possible.
Saeco Adapting System
Le café est un produit naturel et ses caractéristiques peuvent changer se- lon son origine, son mélange et sa torréfaction. La machine est munie d'un système d'autoréglage permettant d'utiliser tout type de café en grains disponible dans le commerce sauf les grains caramélisés ou aromatisés. La machine se règle automatiquement après la distribution de plusieurs cafés pour optimiser l'extraction du café.
Réglage du moulin à café en céramique
Les moulins à café en céramique garantissent toujours un degré de mou- ture parfait et une granulométrie spécifique pour chaque spécialité de café.
Cette technologie offre une conservation totale de l'arôme tout en garantissant le véritable goût italien de chaque tasse de café.
Attention:  Le moulin à café en céramique contient des parties en mouvement qui peuvent être dangereuses. Il est interdit d'y introduire ses doigts ou d'autres objets. Pour régler le moulin à café en céramique, utiliser exclusivement la clé de réglage de la mouture.
Les meules en céramique peuvent être réglées pour adapter la mouture du café à votre goût personnel.
1 Retirer le couvercle du réservoir à café en grains.
2 Appuyer et tourner le bouton de réglage de la mouture placé sous le réservoir à café en grains <b>d'un cran à la fois</b> . Utiliser la clé de réglage du moulin à café fournie avec la machine. La différence de goût sera perceptible après la distribution de 2 ou 3 cafés.





Ne pas tourner le moulin à café de plus d'un cran à la fois afin d'éviter d'endommager la machine.



3 Les repères se situant à l'intérieur du logement du réservoir à café en grains indiquent le degré de mouture réglé. 5 degrés de mouture différents peuvent être réglés, de la position 1 pour une mouture grosse et un goût plus léger, à la position 2 pour une mouture fine et un goût plus fort.

En réglant le moulin à café en céramique sur une mouture plus fine, le goût du café sera plus fort. Pour obtenir un café avec un goût plus léger, régler le moulin à café en céramique sur une mouture plus grosse.

#### Réglage de l'arôme (intensité du café)

La machine permet de régler la bonne quantité de café moulu pour chaque produit. Il est possible de programmer le réglage standard pour chaque produit grâce à « MODIFIER LES PROFILS » (voir le chapitre « Programmation des boissons », option « ARÔME »).

1 Pour modifier temporairement la quantité de café moulu, appuyer sur la touche « **1** » sur le bandeau de commande.



#### Remarque:

La sélection doit être effectuée avant de choisir le café.

2 Appuyer sur les touches de défilement « 💙 » ou « ∧ » jusqu'à ce que l'arôme souhaité s'affiche. Sélectionner ensuite la boisson.







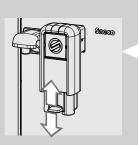
Cette fonction reste activée pendant 30 secondes ; après quoi, la machine annule la sélection et retourne à l'état précédent.



#### Remarque:

Le choix de l'arôme n'est pas possible pour les produits Special « Café énergétique », « Espresso intense » et « Espresso léger ».

#### Réglage de la buse de distribution



La buse de distribution du café peut être réglée en hauteur pour mieux s'adapter aux dimensions des tasses que vous souhaitez utiliser.

Pour effectuer ce réglage, soulever ou baisser la buse de distribution du café manuellement à l'aide de la poignée prévue à cet effet.

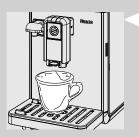


#### Remarque :

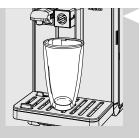
Lorsqu'on enlève la buse de distribution pour utiliser de grands réservoirs ou pour la nettoyer, faire attention au sens dans lequel on l'insère pendant le montage. Si le triangle ci-contre est visible, cela signifie que la buse de distribution n'est pas correctement installée.



Les positions recommandées sont indiquées : Pour utiliser de petites tasses.



Pour utiliser de grandes tasses.



Pour utiliser des verres pour le lait noisette.



#### Remarque :

Cela est possible en déplaçant la buse de distribution en direction de la



Il est possible de placer deux tasses sous la buse de distribution du café pour la distribution de deux cafés en même temps.

#### Réglage de la quantité de café dans la tasse

La machine permet de régler la quantité de café ou de lait distribuée selon vos goûts personnels et selon les dimensions de vos grandes ou petites tasses.

Chaque fois que l'on appuie sur les touches Café expresso « " », Expresso allongé « " », Caffè crema « " » et Café américain « » », la machine distribue une quantité préétablie de produit. Une distribution indépendante est associée à chaque touche.

La procédure suivante indique comment programmer la touche Café expresso « 🔛 ».

1 Positionner une petite tasse sous la buse de distribution du café.





2 Garder enfoncée la touche Café expresso « D » jusqu'à ce que l'icône « MEMO » s'affiche, puis relâcher la touche. La machine est maintenant en programmation.

La machine commence à distribuer le café.



3 Appuyer sur la touche Café expresso « 💬 » dès que la quantité de café souhaitée est atteinte.

Maintenant la touche Café expresso « 💬 » est programmée ; par la suite, chaque fois qu'on y appuie dessus, la machine distribue la même quantité de café expresso programmée.



#### Remarque:

Suivre la même procédure pour la programmation des touches Expresso allongé « ""», Caffè crema « ""» » et Café américain « ""»». Pour interrompre la distribution du café une fois atteinte la quantité souhaitée, appuyer de nouveau sur la touche du café sélectionné.

En outre, il est possible de régler la longueur de la boisson au moyen de « **MODIFIER LES PROFILS** » (voir le chapitre « Programmation des boissons », option « **QUANTITÉ CAFÉ** »).

#### **DISTRIBUTION DE CAFÉ**

Avant de distribuer du café, vérifier l'absence de signalisations sur l'afficheur et que le réservoir à eau et le réservoir à café en grains sont pleins.

#### Distribution de café avec du café en grains



1 Positionner 1 ou 2 petites tasses sous la buse de distribution du café.



2 Appuyer sur la touche « 💬 » pour un Café expresso, sur la touche « 💬 » pour un Café allongé, sur la touche « 💬 » pour un Caffè crema ou sur la touche « 🕞 » pour un Café américain.



3 Pour distribuer 1 café, appuyer une seule fois sur la touche souhaitée. La page-écran ci-contre s'affiche.



4 Pour distribuer 2 cafés, appuyer deux fois de suite sur la touche souhaitée. La page-écran ci-contre s'affiche.



#### Remarque:

Avec ce mode de fonctionnement, la machine moud et dose automatiquement la bonne quantité de café.



- 5 Après avoir effectué le cycle de pré-infusion, le café commence à s'écouler de la buse de distribution du café.
- 6 La distribution de café s'interrompt automatiquement lorsque le niveau réglé sera atteint; il est toutefois possible de l'interrompre avant en appuyant de nouveau sur la même touche utilisée pour démarrer la distribution.

#### Distribution de café avec du café prémoulu

Cette fonction permet d'utiliser du café prémoulu ou décaféiné. Avec la fonction café prémoulu, il est possible de distribuer un seul café à la fois.



1 Positionner une petite tasse sous la buse de distribution du café.



2 Appuyer sur la touche « **()** » pour accéder au menu de sélection de l'arôme.



Pour sélectionner la fonction de distribution du café prémoulu, appuyer sur les touches de défilement « v » ou « » jusqu'à ce que l'icône « v » s'affiche.



4 Appuyer sur la touche « 🔛 » pour un Café expresso, sur la touche « 💬 » pour un Café allongé et sur la touche « 💬 » pour un Caffè crema.



5 Lors de la sélection du produit, la machine demande de confirmer que le café en poudre a bien été introduit.



- 6 Ouvrir le couvercle du compartiment à café prémoulu.
- 7 Ajouter une mesure de café prémoulu dans le compartiment. Utiliser uniquement la mesure fournie avec la machine, refermer ensuite le couvercle du compartiment à café prémoulu.



Ne verser que du café prémoulu dans le compartiment à café prémoulu. L'introduction d'autres substances ou objets peut entraîner de graves dommages à la machine. Ce type de réparation n'est pas couvert par la garantie.



8 Appuyer sur la touche « V ». Après avoir effectué le cycle de pré-infusion, le café commence à s'écouler de la buse de distribution du café.



9 La distribution de café s'interrompt automatiquement lorsque le niveau réglé sera atteint; il est toutefois possible de l'interrompre avant en appuyant de nouveau sur la touche correspondant à la boisson sélectionnée.



Une fois la distribution terminée, la machine revient au menu principal.

Pour distribuer d'autres cafés avec du café prémoulu, répéter les opérations décrites ci-dessus.



#### Remarque:

Si le café prémoulu n'a pas été versé dans son compartiment, la machine ne distribuera que de l'eau.

Si la dose est excessive ou si 2 ou plusieurs mesures de café sont ajoutées dans le compartiment, la machine vide le café prémoulu en excès dans le tiroir à marc. Il n'est pas possible de sauvegarder la durée de distribution avec du café prémoulu.



#### Remarque:

Cette fonction reste activée pendant 30 secondes; après quoi, la machine annule la sélection et retourne à l'état précédent.

#### **CARAFE À LAIT**



Ce chapitre illustre l'emploi de la carafe à lait pour préparer les boissons à base de lait.

#### Remarque:

Avant d'utiliser la carafe à lait, procéder à un nettoyage soigné comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage et entretien ». Il est conseillé de remplir la carafe avec du lait froid (environ 5°C).

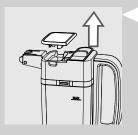


#### Attention:

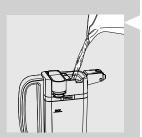
La carafe ne devra être utilisée qu'avec du lait pour la préparation des boissons ou de l'eau pour son nettoyage.

#### Remplissage de la carafe à lait





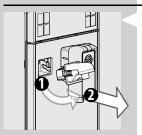
1 Soulever le couvercle de la carafe comme le montre la figure.



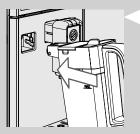
2 Verser le lait dans la carafe : le lait doit être compris entre le niveau minimum (MIN) et le niveau maximum (MAX) indiqués sur la carafe. Remettre le couvercle sur la carafe.

3 La carafe à lait est prête à l'emploi.

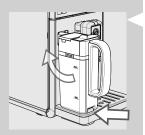
#### Introduction de la carafe à lait



- 1 Si installée, enlever la buse de distribution d'eau comme indiqué dans la figure:
  - Appuyer sur les deux touches latérales pour débloquer la buse de distribution et la soulever légèrement;
  - Tirer la buse de distribution d'eau chaude pour l'enlever.



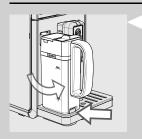
2 Incliner légèrement la carafe à lait. L'insérer complètement dans les glissières de la machine.



3 Appuyer et tourner la carafe vers le bas jusqu'à l'accrocher au bac d'égouttement.

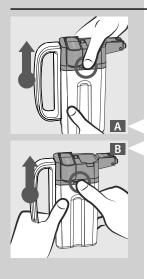
Ne pas introduire la carafe avec force.

#### Enlèvement de la carafe à lait

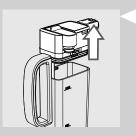


1 Tourner la carafe vers le haut jusqu'au décrochement de la plaquette située dans le bac d'égouttement. Ensuite la retirer.

#### Vidage de la carafe à lait



1 Appuyer sur l'une des touches de décrochage pour retirer la partie supérieure de la carafe comme indiqué dans les figures (A ou B).



2 Soulever la partie supérieure de la carafe. Vider la carafe à lait et la nettoyer convenablement.



Après chaque utilisation, nettoyer la carafe à lait comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».

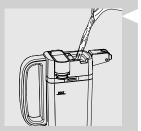
#### DISTRIBUTION DE BOISSONS À BASE DE LAIT



Danger de brûlures! Il peut y avoir quelques légères éclaboussures de lait et de vapeur au début de la distribution. Attendre la fin du cycle avant d'enlever la carafe à lait.

Sur le bandeau de commande on trouve les touches pour préparer automatiquement un Espresso Macchiato « 🕏 », un Cappuccino « 🕏 », un Lait noisette « 🕽 » et un Lait émulsionné « 🗓 ».

À titre d'exemple, nous voulons illustrer ici la procédure à suivre pour distribuer un Cappuccino « 🕏 ».

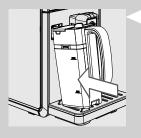


1 Remplir la carafe avec le lait. Le lait doit être compris entre le niveau minimum (MIN) et le niveau maximum (MAX) indiqués sur la carafe. Remettre le couvercle sur la carafe.

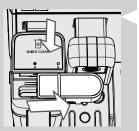


#### Remarque:

Utiliser du lait froid (~5°C / 41°F) avec une teneur en protéines au moins égale à 3 % afin d'obtenir un cappuccino d'excellente qualité. Il est possible d'utiliser du lait entier mais aussi du lait écrémé, selon vos goûts.

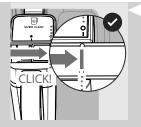


2 Insérer la carafe dans la machine.



3 Extraire la buse de distribution de la carafe vers la droite jusqu'au symbole « • ». S'assurer que la poignée de la buse de distribution est parfaitement en ligne avec le symbole « O ».

#### 48 FRANÇAIS



4 Lorsque la buse de distribution de la carafe est dans la position correcte, on entend un CLIC!



#### Remarque :

Si la buse de distribution de la carafe n'est pas complètement retirée, de la vapeur peut s'échapper et le lait pourrait ne pas être correctement émulsionné.



5 Placer une tasse sous la buse de distribution de la carafe.



6 Appuyer sur la touche Cappuccino « 💬 » pour commencer la distribution.



#### Remarque:

Pendant la distribution de boissons à base de lait, le cycle de distribution peut être interrompu complètement en appuyant sur la touche ESC « > ».



Z La machine rappelle qu'il est nécessaire d'insérer la carafe et d'enlever la buse de distribution de la carafe.



8 La machine moud la quantité de café programmée.



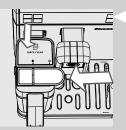
9 La machine nécessite une certaine durée de préchauffage : au cours de cette phase, la page-écran ci-contre s'affiche.



10 La machine commence à distribuer le lait. Pour interrompre la distribution, appuyer de nouveau sur la touche correspondant à la boisson sélectionnée ; la distribution s'arrête après quelques secondes.



111 Une fois la distribution du lait émulsionné terminée, la machine distribue le café. Pour interrompre la distribution, appuyer de nouveau sur la touche correspondant à la boisson sélectionnée.



12 Une fois la distribution terminée, si l'on ne souhaite pas effectuer le cycle de rinçage automatique de la carafe, appuyer sur la touche « > ».



#### Remarque:

Après avoir utilisé la carafe à lait, procéder à un nettoyage comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».



#### Remarque:

Pour préparer un Espresso Macchiato « ), un Lait noisette « ) » ou un Lait émulsionné « ), suivre les instructions ci-dessus jusqu'au point 5, et ici appuyer sur la touche correspondant au produit souhaité.

#### Cycle d'AUTO-NETTOYAGE de la carafe

Une fois la préparation d'un ou plusieurs produits à base de lait terminée, la machine permet d'effectuer un nettoyage rapide des conduites de la carafe.



1 L'écran suivant s'affiche pendant 20 secondes. Appuyer sur la touche « 🗸 » pour démarrer le cycle.



Au cas où l'on souhaite préparer une autre boisson à base de lait ou l'on ne souhaite pas effectuer le cycle de rinçage, appuyer sur la touche « > ».



Extraire la buse de distribution de la carafe vers la droite jusqu'au symbole « ». Placer un récipient au-dessous de la buse de distribution de la carafe.



3 Appuyer sur la touche « ✓ ».



4 L'écran affiche l'exécution du cycle. Une fois terminé, refermer la buse de distribution de la carafe en la faisant glisser jusqu'au symbole « ● » et vider le réservoir.



#### Réglage de la longueur des boissons à base de lait

Chaque fois qu'on appuie sur la touche Espresso Macchiato « 🕏 », Cappuccino « 👽 », Lait noisette « 🕽 » et Lait émulsionné « 🗓 », la machine distribue dans la tasse une quantité déterminée de la boisson sélectionnée. La machine permet de régler la quantité de chaque boisson selon ses propres goûts et selon les dimensions des tasses.

À titre d'exemple, nous voulons illustrer ici la procédure à suivre pour programmer un Cappuccino « 🕏 ».

- 1 Remplir la carafe avec du lait et la placer dans la machine.
- 2 Extraire la buse de distribution de la carafe vers la droite jusqu'au symbole « O ». Placer une tasse sous la buse de distribution de la carafe.





3 Garder enfoncée la touche Cappuccino « 🕏 » jusqu'à ce que la pageécran ci-contre s'affiche, puis relâcher la touche. La machine rappelle qu'il est nécessaire d'insérer la carafe et d'enlever la buse de distribution de la carafe. La machine est alors en phase de programmation.



4 La machine moud la quantité de café programmée.

#### 52 FRANÇAIS



5 La machine nécessite une certaine durée de préchauffage : au cours de cette phase, le symbole ci-contre s'affiche.



6 Lorsque le symbole ci-contre s'affiche, la distribution du lait émulsionné dans la tasse commence. Lorsque la quantité souhaitée de lait émulsionné est atteinte, appuyer de nouveau sur la touche correspondant à la boisson sélectionnée ; la distribution s'arrête après quelques secondes.



#### Remarque :

Si la distribution d'un Lait émulsionné « 📵 » est en cours, le réglage s'arrête au point six.



7 Une fois la distribution du lait émulsionné terminée, la machine commence à distribuer le café. Lorsque la quantité souhaitée est atteinte, appuyer de nouveau sur la touche correspondant à la boisson sélectionnée.

La touche Cappuccino « 💬 » est maintenant programmée. À chaque pression successive, la machine distribue la même quantité de cappuccino que l'on vient de programmer.



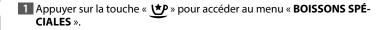
#### Remarque:

Pour programmer un Espresso Macchiato « 💬 », un Lait noisette « 词 » ou un Lait émulsionné « 🗓 », suivre les instructions ci-dessus jusqu'au point 3, et ici appuyer sur la touche correspondant au produit souhaité.

#### **BOISSONS SPÉCIALES**



La machine permet de distribuer d'autres produits outre ceux décrits auparavant. Pour ce faire, suivre les instructions suivantes :





- 2 Sélectionner la boisson en appuyant sur la touche « 🗸 » ou sur la touche « 🖍 ». Appuyer ensuite sur la touche « 🗸 » pour démarrer la préparation.
- 3 Pour interrompre la préparation de la boisson, appuyer de nouveau sur la touche Boissons Spéciales « 📂 » ou sur la touche « 🖜 ».



#### Remarque:

Si l'on appuie sur la touche Boissons Spéciales « 🗫 » en ne choisissant aucun produit, après 3 minutes la machine revient au menu principal.

La fonction boissons spéciales permet de distribuer une seule boisson à la fois. Pour la distribution de plusieurs boissons, répéter la même procédure.

#### Eau chaude



Danger de brûlures! Il peut y avoir quelques légères éclaboussures d'eau chaude et de vapeur au début de la distribution. Attendre la fin du cycle avant d'enlever la buse de distribution d'eau.



1 Enlever la carafe à lait, si présente. Incliner légèrement la buse de distribution d'eau et l'insérer dans les glissières de la machine.

#### 54 FRANÇAIS



2 Appuyer et tourner la buse de distribution d'eau vers le bas jusqu'à l'accrocher à la machine comme le montre la figure.



3 Positionner un récipient sous la buse de distribution d'eau chaude.



- 4 Appuyer sur la touche « \*\* pour accéder au menu « BOISSONS SPÉ-CIALES ».
- 5 Appuyer sur la touche « ✓ » pour démarrer la préparation.



6 Le symbole ci-contre s'affiche. La machine indique d'installer la buse de distribution d'eau. S'assurer que la buse de distribution d'eau est correctement installée. Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer. La machine commence à distribuer de l'eau chaude.



Z La machine nécessite une certaine durée de préchauffage : au cours de cette phase, le symbole ci-contre s'affiche.



B Distribuer la quantité d'eau chaude souhaitée. Pour interrompre la distribution d'eau chaude, appuyer sur la touche « )».

#### Réglage de la distribution d'eau chaude

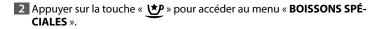


Danger de brûlures! Il peut y avoir quelques légères éclaboussures d'eau chaude et de vapeur au début de la distribution. Attendre la fin du cycle avant d'enlever la buse de distribution d'eau.

1 S'assurer que la machine est prête pour la distribution de l'eau chaude.







- 3 Garder la touche « ✓ » enfoncée pendant plus de 3 secondes jusqu'à l'affichage de l'écran ci-contre.
- 4 Ensuite, appuyer à nouveau sur la touche « ✓ » pour confirmer.



5 La machine nécessite une certaine durée de préchauffage : au cours de cette phase, le symbole ci-contre s'affiche.



6 Distribuer la quantité d'eau chaude souhaitée. Pour interrompre la distribution de l'eau chaude, appuyer de nouveau sur la touche Boisson Spéciales « 🗫 ».

La quantité d'eau à distribuer est maintenant programmée. À chaque sélection successive, la machine distribue la même quantité d'eau chaude que l'on vient de programmer.

#### Distribution d'autres boissons du menu « Boissons Spéciales »

Le menu permet de distribuer d'autres boissons selon ses propres goûts.

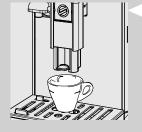
À titre d'exemple, nous voulons illustrer ici la procédure à suivre pour distribuer un café serré.



#### Remarque:

Pour distribuer les autres boissons du menu, suivre les mêmes procédures. Ce n'est que lorsqu'on distribue le produit « Flat White » qu'il faut préparer la machine tout comme pour la préparation d'un Cappuccino.

1 Positionner une petite tasse sous la buse de distribution du café.





3 Sélectionner la boisson en gardant la touche « > » enfoncée jusqu'à l'option « RISTRETTO ».

4 Appuyer sur la touche « 🗸 » pour démarrer la préparation.

5 La distribution du café s'interrompt automatiquement lorsque le niveau réglé sera atteint ; il est toutefois possible de l'interrompre avant en appuyant de nouveau sur la touche « Boissons Spéciales » « ★▶».



#### Réglage de la quantité de distribution dans la tasse d'autres boissons du menu « Boissons Spéciales »

Cette procédure permet de régler la quantité dans la tasse des autres boissons disponibles au menu, selon ses propres goûts.

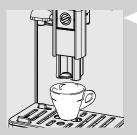
À titre d'exemple, nous voulons illustrer ici la procédure à suivre pour distribuer un café serré.



#### Remarque:

Pour distribuer les autres boissons du menu, suivre les mêmes procédures. Ce n'est que lorsqu'on distribue le produit « Flat White » qu'il faut préparer la machine tout comme pour la préparation d'un Cappuccino.

1 Positionner une petite tasse sous la buse de distribution du café.







- 2 Appuyer sur la touche « 🗫 » pour accéder au menu « BOISSONS SPÉ-CIALES ».
- 3 Sélectionner la boisson en gardant la touche « 🗸 » enfoncée jusqu'à l'option « RISTRETTO ».
- 4 Garder enfoncée la touche « 🗸 » jusqu'à ce que le message « MEMO » s'affiche, puis relâcher la touche. La machine est maintenant en programmation.

La machine commence à distribuer le café.

5 Appuyer sur la touche « 🗫 » dès que la quantité de café souhaitée est atteinte.

Maintenant la boisson est programmée ; lors de chaque sélection successive, la machine distribuera la même quantité programmée.

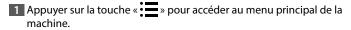


#### Remarque:

Ce n'est que lorsqu'on distribue le produit « FLAT WHITE » qu'il faut programmer séparément la quantité de lait et de café, selon la même procédure que pour le cappuccino.

#### **PROGRAMMATION DES BOISSONS**

La machine permet de personnaliser chacune des boissons selon son propre goût et de sauvegarder les préférences dans son propre profil personnel.





♨

PROFIL SAFCO

2 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



3 Appuyer sur la touche « > » pour sélectionner le profil validé selon lequel on souhaite programmer la boisson.



4 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



Dans ce cas on décrit, à titre d'exemple, les paramètres qu'il est possible de régler pour distribuer un cappuccino. Suivre la même démarche pour régler les autres boissons. Pour les boissons à base de café seulement, les paramètres pour le lait ne seront pas disponibles.



- 5 Appuyer sur la touche « 🕶 » pour sélectionner « CAPPUCCINO ».
- 6 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.

CAPPUCCINO ARÔME **OUANTITÉ CAFÉ** TEMPÉRATURE GOÛT

Les paramètres qu'il est possible de régler sont affichés.

Pour les sélectionner, appuyer sur les touches de défilement « > » ou « > ».

Pour y accéder, appuyer sur la touche « 🗸 ».

Pour revenir à la page-écran précédente, appuyer sur la touche « > ». Pour revenir à la page-écran d'origine, appuyer sur la touche « : ».

#### **Arôme**

## ARÔME TRÈS FORT 444

Ce paramètre règle la quantité de café à moudre.

**(1)** (1) (1) (1) = arôme léger

( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) = arôme fort

 $\emptyset \emptyset \emptyset \emptyset \emptyset \emptyset \emptyset = arôme très fort$ **() () () () ()** = arôme extra fort

= café moulu

Appuyer sur les touches de défilement « >> » ou « >> » pour sélectionner et appuyer sur la touche « **V** » pour confirmer.

#### Quantité café



En réglant la barre sur l'afficheur grâce aux touches de défilement « > » ou « , il est possible de choisir la quantité d'eau pour la distribution du

Appuyer sur la touche « **√** » pour confirmer le réglage.

#### Température

TEMPÉRATURE ÉLEVÉE NORMALE BASSE

Ce réglage permet de régler la température du café.

**ÉLEVÉE**: température élevée. **NORMALE**: température moyenne. **BASSE**: température basse.

Appuyer sur les touches de défilement « 🕶 » ou « ∧ » pour sélectionner et appuyer sur la touche « **V** » pour confirmer.

#### Goût



Ce réglage permet d'exécuter la fonction de pré-infusion. Au cours de la pré-infusion, le café est légèrement humidifié pour en exalter au maximum l'arôme

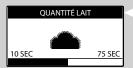
**DÉLICAT**: la fonction de pré-infusion n'est pas exécutée.

ÉQUILIBRÉ: la fonction de pré-infusion est active.

**CORSÉ**: la fonction de pré-infusion dure plus longtemps pour exalter le goût du café.

Appuyer sur les touches de défilement « V » ou « N » pour sélectionner et appuyer sur la touche « V » pour confirmer.

#### Quantité lait



En réglant la barre sur l'afficheur grâce aux touches de défilement « > » ou « > », il est possible de choisir la quantité de lait à utiliser pour la boisson sélectionnée. Appuyer sur la touche « > » pour confirmer le réglage.

### =

#### Remarque:

Les options pour la gestion du lait s'affichent uniquement pour les boissons à base de lait.

#### **PROGRAMMATION EAU CHAUDE**



La procédure suivante indique comment programmer l'eau chaude.

- 1 Appuyer sur la touche « >> pour sélectionner « EAU CHAUDE ».
- 2 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.

#### Quantité eau



En réglant la barre sur l'afficheur grâce aux touches de défilement « **>** » ou « **^** », il est possible de choisir la quantité d'eau à distribuer. Appuyer sur la touche « **√** » pour confirmer le réglage.

#### RESTAURATION DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT DES BOISSONS



Pour chacun des profils il est possible de revenir au réglage d'usine de toutes les boissons.

- 1 Appuyer sur la touche « 🕶 » pour sélectionner « **RÉTABLIR PAR DÉ**-FAUT ».
- 2 Appuyer deux fois sur la touche « 🗸 » pour confirmer. Tous les paramètres reviennent aux valeurs d'usine.



#### Remarque:

Cette commande élimine tous les réglages personnalisés qui avaient été programmés par l'utilisateur.



Pour chacune des boisson il est possible de revenir au réglage d'usine de tous les paramètres.

- 1 Après avoir sélectionné la boisson souhaitée, appuyer sur la touche « > » pour sélectionner « **RÉTABLIR PAR DÉFAUT** ».
- 2 Appuyer deux fois sur la touche « 🗸 » pour confirmer. Tous les paramètres reviennent aux valeurs d'usine.



#### Remarque:

Cette commande élimine tous les réglages personnalisés qui avaient été programmés par l'utilisateur pour le produit sélectionné.

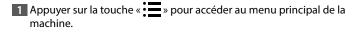


#### Remarque:

Appuyer sur la touche « > » pour quitter.

#### **PROGRAMMATION DE LA MACHINE**

La machine permet de personnaliser les réglages de fonctionnement. Ces réglages sont appliqués à tous les profils utilisateur.





PROFIL SAECO

2 Appuyer sur la touche « 💙 » pour sélectionner « RÉGLAGES ».



3 Appuyer sur la touche « √ » pour confirmer.



Ci de suite on décrit les paramètres qu'il est possible de régler.

Pour les sélectionner, appuyer sur les touches de défilement « > » ou « > ».

Pour y accéder, appuyer sur la touche « > ».

Pour revenir à la page-écran précédente, appuyer sur la touche « > ».

Pour revenir à la page-écran d'origine, appuyer sur la touche « = ».



#### Réglages eau

Les **RÉGLAGES EAU** permettent de régler les paramètres relatifs à l'eau pour un café optimal.



Sous **DURETÉ EAU** il est possible de régler le degré de dureté de l'eau. Pour mesurer la dureté de l'eau, consulter le chapitre « Mesure et programmation de la dureté de l'eau ».

#### Réglages langue



Cette fonction est importante pour régler automatiquement les paramètres de la machine selon le pays de l'utilisateur.

#### **Réglages Stand-by**



Le **STAND-BY** détermine l'intervalle de temps entre la dernière distribution de boisson et le passage de l'appareil en mode stand-by. L'intervalle de stand-by varie entre 15, 30, 60 et 180 minutes.

L'intervalle réglé par défaut est 15 minutes.

#### Son des touches

RÉGLAGES LANGUE TEMPS DE STAND-BY SON DES TOUCHES BLUETOOTH

Ce réglage permet de recevoir un son de la machine lorsqu'on appuie sur une touche.

OFF: Signal sonore désactivé ON: Signal sonore activé

# Bluetooth (uniquement pour les modèles : HD8969, HD8977 et HD8978)



Le menu **BLUETOOTH** permet de connecter la machine à un dispositif mobile étant compatible avec cette technologie.



Sous **VALIDER BLUETOOTH** on retrouve les commandes pour activer la fonction.

**OFF**: Bluetooth désactivé (la machine ne peut pas se connecter aux dispositifs mobiles).

**ON**: Bluetooth activé (la machine peut se connecter aux dispositifs mobiles).



Sous **CODE PIN** on retrouve le code qui sera requis lors de la connexion avec les dispositifs mobiles.



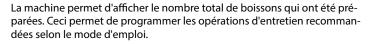
Sous **ADRESSE** on retrouve le numéro d'identification du module Bluetooth sur la machine.

#### Réglages d'usine

# RÉGLAGES TEMPS DE STAND-BY SON DES TOUCHES BLUETOOTH RÉTABLIR PAR DÉFAUT

En activant l'option **RÉTABLIR PAR DÉFAUT**, tous les réglages de la machine reviennent aux valeurs par défaut. Dans ce cas, tous les paramètres personnels sont effacés.

#### **STATISTIQUES**





1 Appuyer sur la touche « pour accéder au menu principal de la



- 2 Appuyer sur la touche « 🕶 » pour sélectionner « STATISTIQUES ».
- 3 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.

Les quantités des boissons distribuées, subdivisées par typologie, seront affichées.

#### **ENTRETIEN**

Ce menu permet de gérer tous les cycles automatiques pour un entretien correct de la machine.



1 Appuyer sur la touche « pour accéder au menu principal de la machine



2 Appuyer sur la touche « >> » pour sélectionner « ENTRETIEN ».



- 3 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.
- 4 Appuyer sur les touches « >> » ou « ^> » pour sélectionner le cycle à activer.

Ci de suite on décrit les différents cycles qu'il est possible d'activer.

#### Détartrage



La fonction **DÉTARTRAGE** active le cycle de détartrage (voir le chapitre « Détartrage »).

# ENTRETIEN DÉTARTRAGE NETTOYAGE GROUPE NETTOYAGE CARAFE

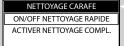
#### Cycle de nettoyage du groupe

La fonction **NETTOYAGE GROUPE** permet le nettoyage mensuel du groupe de distribution (voir le chapitre « Nettoyage mensuel du groupe de distribution à l'aide de tablettes de dégraissage »).

#### Nettoyage carafe



Le menu **NETTOYAGE CARAFE** permet de gérer les opérations de nettoyage de la carafe.



Sous **ON/OFF NETTOYAGE RAPIDE** on retrouve les commandes pour gérer le « **Cycle de rinçage rapide** » s'affichant après la distribution d'une boisson à base de lait.

**OFF**: Cycle désactivé **ON**: Cycle activé.



Sous **ACTIVER NETTOYAGE COMPL.** on fait démarrer le nettoyage de la carafe à lait (voir le chapitre « Nettoyage mensuel de la carafe à lait »).

#### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

#### Nettoyage quotidien de la machine



#### Avertissement:

Le nettoyage et l'entretien ponctuels de la machine sont fondamentaux pour en prolonger la durée de vie. La machine est continuellement exposée à l'humidité, au café et au calcaire!

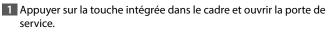
Ce chapitre décrit de manière détaillée les opérations à effectuer et leur fréquence. Dans le cas contraire, la machine cesse de fonctionner correctement. Ce type de réparation n'est PAS couvert par la garantie!



#### Remarque:

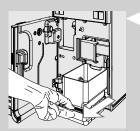
- Pour le nettoyage de la machine, utiliser un chiffon doux, légèrement imbibé d'eau.
- Il est possible de laver au lave-vaisselle la grille repose tasses, le bac d'égouttement interne, le tiroir à marc ainsi que les parties de la carafe qui sont indiquées à la section « Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait ». Tous les autres composants doivent être lavés avec de l'eau tiède.
- Ne pas plonger la machine dans l'eau.
- Ne pas utiliser d'alcool, de solvants et/ou d'objets abrasifs pour le nettoyage de la machine.
- Ne pas faire sécher la machine et/ou ses composants dans un four à micro-ondes et/ou traditionnel.

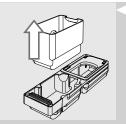
Tous les jours, vider et nettoyer le tiroir à marc et le bac d'égouttement (interne) lorsque la machine est allumée. Suivre les instructions suivantes :



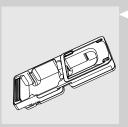


2 Enlever le bac d'égouttement (interne) et le tiroir à marc.

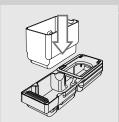




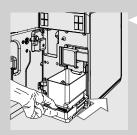
3 Vider le tiroir à marc et le rincer à l'eau fraîche.



4 Vider et laver le bac d'égouttement (interne) et le couvercle avec de l'eau fraîche.



5 Replacer correctement tous les composants.

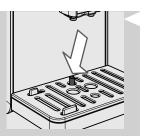


6 Insérer le bac et le tiroir à marc et fermer la porte de service.



7 Appuyer sur le levier qui se trouve dans la partie inférieure et retirer le bac d'égouttement (externe) ; le vider et le laver.

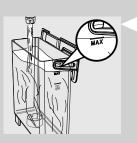
#### 70 FRANÇAIS





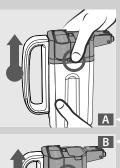
Effectuer cette opération même quand l'indicateur bac d'égouttement plein est soulevé.

#### Nettoyage quotidien du réservoir à eau

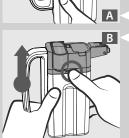


- 1 Enlever le petit filtre blanc ou le filtre à eau AQUACLEAN (si présent) du réservoir à eau et le laver à l'eau fraîche.
- 2 Replacer le petit filtre blanc ou le filtre à eau AQUACLEAN (si présent) dans son logement en exerçant une légère pression et en effectuant une petite rotation.
- 3 Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche.

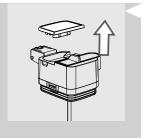
#### Nettoyage quotidien de la carafe à lait



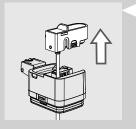
En plus du cycle de rinçage rapide de la carafe, il est important d'effectuer le nettoyage de la carafe une fois par jour comme indiqué ci-dessous. Cela permet d'en assurer l'hygiène et de garantir la préparation d'un lait émulsionné à la densité parfaite.



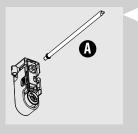
1 Appuyer sur l'une des touches de décrochage pour retirer la partie supérieure de la carafe comme indiqué dans les figures (A ou B).



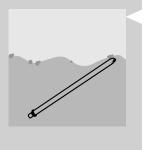
2 Retirer le couvercle.



3 Soulever la buse de distribution de la carafe pour l'extraire de la partie supérieure de la carafe.



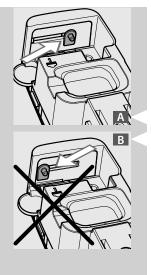
4 Enlever le tuyau d'aspiration avec le raccord (A) du mousseur à lait.



5 Laver soigneusement le tuyau avec le raccord en utilisant de l'eau fraîche.



6 Après avoir installé le tuyau d'aspiration avec le raccord, insérer la buse de distribution de la carafe dans la partie supérieure de la carafe.

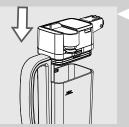




S'il n'est pas possible de monter la buse de distribution dans la partie supérieure de la carafe, cela signifie que le pivot est dans la mauvaise position (B). Avant de monter la buse de distribution, déplacer le pivot dans la position (A) en le poussant manuellement.

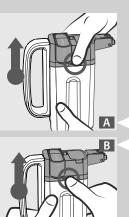


7 Insérer le couvercle.



8 Remettre la partie supérieure dans la carafe.

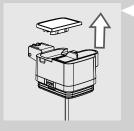
### Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait



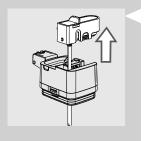
Le nettoyage hebdomadaire est plus complet puisqu'il permet d'enlever tout résidu de lait de la buse de distribution.



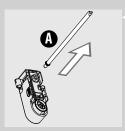
1 Appuyer sur l'une des touches de décrochage pour retirer la partie supérieure de la carafe comme indiqué dans les figures (A ou B).



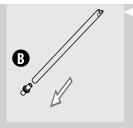
2 Retirer le couvercle.



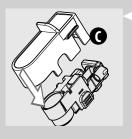
3 Soulever la buse de distribution de la carafe pour l'extraire de la partie supérieure de la carafe. La buse de distribution de la carafe est composée de six pièces qui doivent être démontées. Chaque pièce est identifiée par une lettre majuscule (A, B, C, D, E, F).



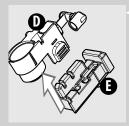
4 Enlever le tuyau d'aspiration avec le raccord (A) du mousseur à lait.



5 Retirer le raccord (B) du tuyau d'aspiration.



6 Décrocher le couvercle (C) de la buse de distribution de la carafe à lait en exerçant une légère pression sur les côtés et en poussant vers le bas.



7 Démonter le mousseur à lait (D) du support (E).



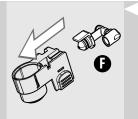
8 Retirer le raccord (F) du mousseur à lait en le tirant vers l'extérieur.



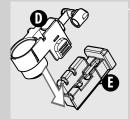
9 Laver soigneusement tous les composants à l'eau tiède.



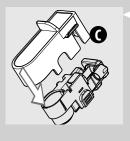
Il est possible de laver les composants au lave-vaisselle.



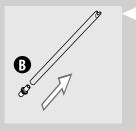
10 Insérer le raccord (F) dans le mousseur à lait en le poussant jusqu'à la butée.



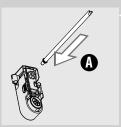
11 Insérer le mousseur (D) dans le support (E).



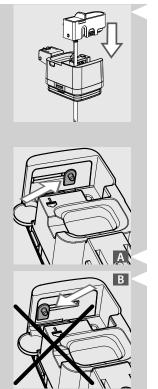
12 Accrocher le couvercle (C) à la buse de distribution de la carafe.



13 Insérer le raccord (B) dans le tuyau d'aspiration.



14 Insérer le tuyau d'aspiration avec le raccord (A) dans le mousseur à lait.

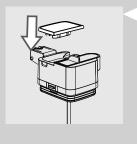


15 Insérer la buse de distribution dans la partie supérieure de la carafe.

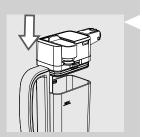


### Remarque :

S'il n'est pas possible de monter la buse de distribution dans la partie supérieure de la carafe, cela signifie que le pivot est dans la mauvaise position (B). Avant de monter la buse de distribution, déplacer le pivot dans la position (A) en le poussant manuellement.



16 Insérer le couvercle.



17 Monter la partie supérieure de la carafe à lait en s'assurant qu'elle est bien fixée.

### Nettoyage hebdomadaire du groupe de distribution

Nettoyer le groupe de distribution chaque fois qu'il faut remplir le réservoir à café en grains et, en tout cas, au moins une fois par semaine.

1 Éteindre la machine en appuyant sur la touche « 🖒 » et débrancher la fiche de la prise de courant.



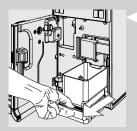
2 Ouvrir le couvercle du logement à café prémoulu.



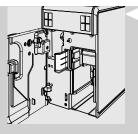
3 Nettoyer soigneusement le logement à café prémoulu à l'aide du pinceau de nettoyage, en s'assurant qu'aucun résidu de café ne reste dans la conduite.



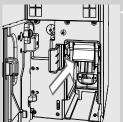
4 Appuyer sur la touche intégrée dans le cadre et ouvrir la porte de service.



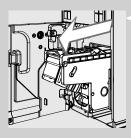
5 Enlever le bac d'égouttement (interne) et le tiroir à marc, et les nettoyer.



6 Relâcher le levier de déblocage du groupe de distribution.



7 Saisir la poignée du groupe de distribution et la tirer vers l'extérieur.



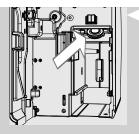
8 En gardant le levier tiré, extraire le groupe de distribution.



- **9** Laver soigneusement le groupe de distribution à l'eau tiède ; nettoyer soigneusement le filtre du groupe de distribution.
- Avertissement:

Ne pas utiliser de détergents ou de savon pour nettoyer le groupe de distribution.

- 10 Laisser complètement sécher à l'air le groupe de distribution.
- 111 Nettoyer soigneusement la partie interne de la machine avec un chiffon doux, imbibé d'eau.



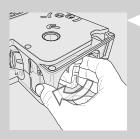
12 Nettoyer soigneusement l'élément filtrant supérieur pour éliminer les résidus éventuels de poudre de café à l'aide d'un chiffon non abrasif.



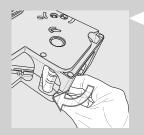
Danger de brûlures! L'élément filtrant supérieur est un composant chaud. S'assurer que la machine se soit refroidie avant de commencer les opérations de nettoyage. Effectuer le nettoyage une heure au moins après avoir éteint la machine.



13 S'assurer que le groupe de distribution est en position de repos ; les deux repères doivent coïncider. Dans le cas contraire, effectuer l'opération décrite aux points (14 et 15).



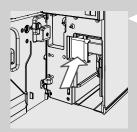
14 Remettre le groupe de distribution dans la position de repos ; pour ce faire, tourner manuellement le pivot qui se trouve sur la base comme le montre la figure ci-contre jusqu'à ce qu'il atteigne la position de blocage décrite au point successif.



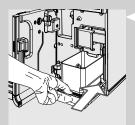
15 Une fois que la position indiquée dans la figure ci-contre est atteinte, vérifier que les deux repères coïncident et que le groupe de distribution soit bien bloqué.



16 Introduire de nouveau le groupe de distribution dans son logement en suivant les glissières, jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.



17 Remettre dans sa position d'origine le levier de blocage du groupe de distribution, pour bien le bloquer.



18 Introduire le bac d'égouttement (interne) et le tiroir à marc.



19 Fermer la porte de service.



### Nettoyage mensuel de la carafe à lait

Pour le cycle de nettoyage mensuel, il est conseillé d'utiliser le système de nettoyage du circuit du lait « Saeco Milk Circuit Cleaner » pour éliminer du circuit d'éventuels résidus de lait. Le produit « Saeco Milk Circuit Cleaner » est en vente séparément. Pour plus de détails, consulter la page relative aux produits pour l'entretien.



#### Attention:

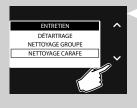
Danger de brûlures! Il peut y avoir quelques légères éclaboussures d'eau chaude et de vapeur au début de la distribution. Danger de brûlures! Attendre la fin du cycle avant d'enlever la carafe à lait.



1 Appuyer sur la touche « == » pour accéder au menu principal de la ma-



- 2 Appuyer sur la touche « >> pour sélectionner « ENTRETIEN ».
- 3 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



- 4 Appuyer sur la touche « > » pour sélectionner « NETTOYAGE CARAFE ».
- 5 Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer.



- 6 Appuyer sur la touche « >> pour sélectionner « ACTIVER NETTOYAGE COMPL.».
- **7** Appuyer sur la touche « **√** » pour confirmer.

## ACTIVER NETTOYAGE COMPL.

EFFECTUER
NETTOYAGE COMPLET
DE LA CARAFE?
(~ 5 MINUTES)

8 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer ou sur la touche « ⊃ » pour revenir au menu principal.

#### NETTOYAGE CARAFE

REMPLIR RÉSERVOIR À EAU 9 Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche jusqu'au niveau MAX. Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer.

#### NETTOYAGE CARAFE

VERSER DÉTERGENT DANS CARAFE ET REMPLIR AVEC EAU



10 Verser un paquet de produit pour le nettoyage dans la carafe à lait. Remplir la carafe à lait avec de l'eau fraîche potable jusqu'au niveau MAX, et attendre que le produit de nettoyage soit entièrement dissout.

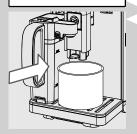


11 Insérer la carafe dans la machine. Faire glisser la buse de distribution de la carafe vers la droite jusqu'au symbole « ○ ».
Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.

### NETTOYAGE CARAFE

POSITIONNER CARAFE À LAIT ET OUVRIR LA BUSE DE DISTRIBUTION 12 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.

#### NETTOYAGE CARAFE PLACER LE RÉCIPIENT SOUS LA BUSE DE DISTRIBUTION DE LA CARAFE



13 Placer un récipient suffisamment grand (1,5 l) sous la buse de distribution. Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer. La machine commence la distribution de la solution à travers la buse de distribution du lait.

14 La page-écran ci-contre, qui permet de vérifier l'état d'avancement du cycle, s'affiche.

## Attention :

Ne pas boire la solution distribuée pendant ce processus.

#### RINÇAGE CARAFE REMPI IR RÉSERVOIR À EAU

15 À la fin de la distribution, remplir le réservoir avec de l'eau fraîche jusqu'au niveau MAX. Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.

#### RINÇAGE CARAFE

REMPLIR CARAFE AVEC EAU FRAÎCHE



- 16 Enlever la carafe à lait et le récipient de la machine.
- 17 Laver soigneusement la carafe à lait et la remplir avec de l'eau fraîche potable jusqu'au niveau MAX. Insérer la carafe à lait dans la machine. Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer.



18 Vider le récipient et le replacer sous la buse de distribution du café. Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer.

#### RINÇAGE CARAFE

PLACER LE RÉCIPIENT SOUS LA BUSE DE DISTRIBUTION DE LA CARAFE 19 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



- 20 La machine commence à distribuer de l'eau de la buse de distribution du lait. La page-écran ci-contre s'affiche.
- 21 À la fin du cycle, la machine est prête à distribuer les produits.
- 22 Démonter et laver la carafe à lait comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait ».

### Lubrification mensuelle du groupe de distribution



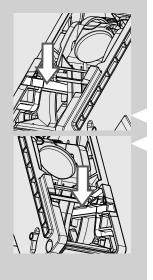
Lubrifier le groupe de distribution après 500 distributions environ ou une fois par mois.

La graisse Saeco pour lubrifier le groupe de distribution peut être achetée séparément. Pour plus de détails, veuillez consulter la page relative aux produits pour l'entretien du présent mode d'emploi.

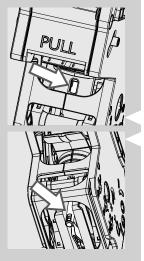


### Avertissement:

Avant de lubrifier le groupe de distribution, le nettoyer à l'eau fraîche et le laisser sécher comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage hebdomadaire du groupe de distribution ».

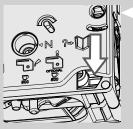


1 Appliquer le lubrifiant uniformément sur les deux convoyeurs latéraux.

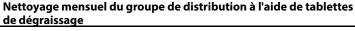


2 Lubrifier également le piston, comme le montre la figure.





- 3 Lubrifier les glissières internes qui se trouvent sur les deux côtés du groupe de distribution.
- 4 Insérer le groupe de distribution dans son logement jusqu'à l'enclenchement (voir le chapitre « Nettoyage hebdomadaire du groupe de distribution »).
- 5 Insérer le bac d'égouttement (interne) et le tiroir à marc et fermer la porte de service.





En plus du nettoyage hebdomadaire, on recommande d'effectuer ce cycle de nettoyage à l'aide des tablettes de dégraissage après 500 tasses de café environ ou une fois par mois. Cette opération complète l'entretien du groupe de distribution.

Les tablettes de dégraissage et le kit d'entretien sont en vente séparément. Pour plus de détails, consulter la page relative aux produits pour l'entretien.



Les tablettes de dégraissage ne sont à utiliser que pour le nettoyage et n'ont aucune fonction détartrante. Pour le détartrage, utiliser le détartrant Saeco en suivant la procédure décrite au chapitre « Détartrage ».



1 Appuyer sur la touche « pour accéder au menu principal de la machine.



- 2 Appuyer sur la touche « > » pour sélectionner « ENTRETIEN ».
- 3 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



- 4 Appuyer sur la touche « >> » pour sélectionner « NETTOYAGE GROUPE ».
- **5** Appuyer sur la touche « **√** » pour confirmer.

## NETTOYAGE GROUPE

EFFECTUER LE
NETTOYAGE GROUPE?
(~ 5 MINUTES)

6 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer ou sur la touche « ⊃ » pour revenir au menu principal.

### nettoyage groupe Remplir Réservoir À eau

7 Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche jusqu'au niveau MAX. Appuyer sur la touche « ✓ ».

#### NETTOYAGE GROUPE INTRODUIRE PASTILLE NETTOYAGE GROUPE

8 Insérer une tablette de dégraissage dans le compartiment à café prémoulu. Appuyer sur la touche « 🗸 ».





9 Placer un récipient (1,5 l) sous la buse de distribution du café. Appuyer sur la touche « 🗸 » pour démarrer le cycle de nettoyage.



Ne pas boire la solution distribuée pendant ce processus.



10 L'icône ci-contre s'affiche. L'afficheur indique l'état d'avancement du cycle.



- 11 À la fin de la distribution, enlever et vider le récipient.
- 12 Effectuer le nettoyage du groupe de distribution comme indiqué au chapitre « Nettoyage hebdomadaire du groupe de distribution ».

### **DÉTARTRAGE**



Lorsque le symbole « 🛟 » s'affiche, il est nécessaire de procéder au détartrage.

Le cycle de détartrage demande environ 30 minutes.



#### Avertissement:

Si cette opération n'est pas effectuée, la machine ne fonctionne plus correctement; dans ce cas, la réparation n'est PAS couverte par la garantie.



Utiliser exclusivement la solution détartrante Saeco, formulée spécifiquement pour optimiser les performances de la machine. L'utilisation d'autres produits peut causer des dommages à la machine et laisser des résidus dans l'eau.

La solution détartrante Saeco est en vente séparément. Pour plus de détails, veuillez consulter la page relative aux produits pour l'entretien du présent mode d'emploi.



#### Attention:

Ne pas boire la solution détartrante et les produits distribués jusqu'à la conclusion du cycle. Ne jamais utiliser de vinaigre pour détartrer la machine.

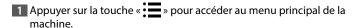


#### Remarque:

Ne pas retirer le groupe de distribution pendant le processus de détartrage.

Pour exécuter le cycle de détartrage, suivre les instructions reportées ci-dessous.







- 2 Appuyer sur la touche « > » pour sélectionner « ENTRETIEN ».
- 3 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



4 Appuyer sur la touche « 🗸 » pour confirmer la sélection « **DÉTARTRAGE** ».



Au cas où on aurait appuyé involontairement sur la touche « 🗸 », appuyer sur la touche « 🖢 » pour quitter.



5 Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



6 Retirer le réservoir à eau et le vider. Retirer le filtre AquaClean.



7 Appuyer sur la touche «  $\checkmark$  » pour confirmer.

DÉTARTRAGE

VIDER BAC D'ÉGOUTTEMENT

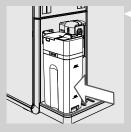
INTERNE

8 Enlever le bac d'égouttement interne et externe, ainsi que le tiroir à marc.

Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.

#### DÉTARTRAGE

REMPLIR LA CARAFE À MOITIÉ AVEC DE L'EAU ET INSÉR. EN POS. DE DISTRIB.



9 Remplir à moitié la carafe avec de l'eau et l'introduire dans la machine. Faire glisser la buse de distribution de la carafe vers la droite jusqu'au symbole « O ».

Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.

#### DÉTARTRAGE

PLACER RÉCIPIENT **SOUS BUSE** DISTRIBUTION CAFÉ



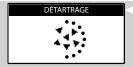
10 Placer un récipient suffisamment grand (1,5 l) sous la buse de distribution de la carafe à lait et sous la buse de distribution du café. Appuyer sur la touche «  $\checkmark$  » pour confirmer.

#### DÉTARTRAGE

VERSER LE DÉTARTRANT E L'EAU DANS LE RÉSERVOIR JUSQU'AU NIVEAU CALC-CLEAN



- 11 Verser tout le contenu du détartrant Saeco.
- 12 Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche jusqu'au niveau CALC CLEAN. Réintroduire le réservoir dans la machine. Appuyer sur la touche « ✓ » pour confirmer.



13 La machine commence à distribuer la solution détartrante à intervalles réguliers ; l'afficheur montre l'état d'avancement du cycle.



## Remarque :

Pour vider le récipient au cours du processus et mettre sur pause le cycle de détartrage, appuyer sur la touche « > ». Pour reprendre le cycle, appuyer sur la touche « > ».

#### RINÇAGE

RINCER LE RÉSERVOIR À EAU ET LE REMPLIR AVEC DE L'EAU 14 Le message indique que la première phase du cycle est terminée. Le réservoir à eau doit être rincé à nouveau. Remplir le réservoir à eau avec de l'eau fraîche jusqu'au niveau CALC CLEAN. Appuyer sur la touche « 🗸 ».

# =

#### Remarque:

Le circuit doit être nettoyé avec une quantité d'eau préréglée. Si le réservoir à eau n'est pas rempli jusqu'au niveau CALC CLEAN, la machine peut demander le remplissage du réservoir plusieurs fois pour le rinçage.

### RINÇAGE

VIDER BAC D'ÉGOUTTEMENT INTERNE 15 Vider le bac d'égouttement (interne) et le replacer dans sa position. Appuyer ensuite sur la touche « ✓ ».

#### RINÇAGE

REMPLIR LA CARAFE À MOITIÉ AVEC DE L'EAU ET INSÉR. EN POS. DE DISTRIB. 16 Vider la carafe à lait et la remplir à moitié avec de l'eau fraîche. L'introduire de nouveau dans la machine en gardant la buse de distribution ouverte. Appuyer sur la touche « ✓ ».

### RINÇAGE

PLACER RÉCIPIENT SOUS BUSE DISTRIBUTION CAFÉ 17 Vider le récipient et le placer de nouveau sous la buse de distribution de la carafe à lait et sous la buse de distribution du café. Appuyer sur la touche « ✓ ».



18 Le cycle de rinçage démarre. La barre indique l'état d'avancement du processus.





### Remarque :

Pour vider le récipient au cours du processus et mettre sur pause le cycle de rinçage, appuyer sur la touche « "> ». Pour reprendre le cycle, appuyer sur la touche « 
».



#### Remarque:

Le cycle de rinçage lave le circuit avec une quantité d'eau programmée pour garantir un rendement optimal de la machine. Si le réservoir n'est pas rempli jusqu'au niveau CALC CLEAN, la machine peut demander l'exécution de plusieurs cycles.

- 19 Lorsque toute l'eau nécessaire au cycle de rinçage a été distribuée, la machine termine automatiquement le processus de détartrage.
- 20 Lorsque le processus de détartrage est terminé, la machine effectue un cycle automatique de rinçage. Attendre qu'il soit terminé avant d'enlever et de vider le récipient.
- 21 Démonter et laver la carafe à lait comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait ».
- 22 Vider le bac d'égouttement (interne) et le replacer dans sa position.
- 23 Replacer le filtre AquaClean (si présent) dans le réservoir à eau.



### Remarque:

Une fois le cycle de détartrage terminé, laver le groupe de distribution comme il est décrit au chapitre « Nettoyage hebdomadaire du groupe de distribution ».

### Interruption du cycle de détartrage

Une fois le cycle de détartrage démarré, il faut le compléter en évitant d'éteindre la machine.

Si la machine se bloque, il est possible de quitter le cycle en appuyant sur la touche on/off.

Dans ce cas, ou en cas de coupure de courant ou débranchement accidentel du câble d'alimentation, vider le réservoir à eau, le rincer soigneusement et le remplir jusqu'au niveau CALC CLEAN.

Suivre les instructions du chapitre « Cycle de rinçage manuel » avant de procéder à la distribution des boissons.

Si le cycle n'a pas été terminé, la machine continuera à demander d'effectuer un nouveau cycle de détartrage dès que possible.

	MESSAGES DE L'AFFICHEUR
Message affiché	Signification du message
RÉSERVOIR À CAFÉ EN GRAINS VIDE AJOUTER DU CAFÉ EN GRAINS	Remplir le réservoir à café en grains.
INSÉRER GROUPE	Le groupe de distribution doit être inséré dans la machine.
INTRODUIRE RÉSERVOIR À MARC	Introduire le tiroir à marc et le bac d'égouttement interne.
VIDER RÉSERVOIR À MARC	Vider le tiroir à marc.  Remarque:  Le tiroir à marc ne doit être vidé que lorsque la machine le demande et quand elle est allumée. Le fait de vider le tiroir quand la machine est éteinte empêche tout enregistrement du vidage effectué.
FERMER LA PORTE AVANT	Fermer la porte de service.
RÉSERVOIR À EAU VIDE AJOUTER DE L'EAU Ĉ	Retirer le réservoir à eau et le remplir. Il est également possible de rem- plir le réservoir au travers du trou sur le couvercle prévu à cet effet.
VIDER BAC D'ÉGOUTTEMENT INTERNE	Ouvrir la porte de service et vider le bac d'égouttement interne.  Remarque:  En effectuant cette opération lorsque la machine est en marche, celle-ci enregistre le vidage du tiroir à marc et remet à zéro le compteur correspondant. Pour cette raison, il faut également vider le marc de café.
FERMER LE COUVERCLE DU RÉSERVOIR À CAFÉ	Introduire le couvercle du réservoir à café en grains et/ou le couvercle grains.

Signification du message	
Introduire la buse de distribution d'eau pour démarrer la distribution. Appuyer sur « ESC » pour quitter.	
Introduire la carafe à lait avec la buse de distribution ouverte avant de démarrer la distribution.	
La machine doit être détartrée. Suivre les opérations décrites au chapitre « Détartrage » du présent manuel. Remarque : si le détartrage n'est pas effectué, la machine cesse de fonc- tionner correctement. En pareil cas, la réparation N'est PAS couverte par la garantie.	
La machine signale que le filtre à eau « AquaClean » doit être remplacé.	
La machine est en train d'effectuer l'amorçage du circuit d'eau. Attendre que l'opération soit terminée.	
La DEL rouge clignote. Appuyer sur une touche quelconque pour quitter le mode stand-by.	
Noter le code (E xx) qui apparaît sur l'afficheur en bas. Éteindre la machine. La rallumer après 30 secondes. Répéter la procédure 2 ou 3 fois. Si la machine ne démarre pas, contacter le centre d'assistance Philips SAECO de votre Pays et communiquer le code indiqué sur l'afficheur. Les contacts sont indiqués dans le livret de garantie fourni séparément ou à l'adresse www.philips.com/support.	

## DÉPANNAGE

Ce chapitre résume les problèmes les plus récurrents qui pourraient intéresser votre machine.

Si les informations présentées ci-dessous ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez consulter la page FAQ sur le site www.saeco.com/support ou contactez le service d'assistance Philips Saeco de votre Pays. Les contacts sont indiqués dans le livret de garantie fourni séparément ou sur le site www.saeco.com/support.

Comportements	Causes	Remèdes
La machine ne se met pas en marche.	La machine n'est pas branchée sur le réseau électrique.	Brancher la machine sur le réseau électrique.
	Interrupteur général sur la position « 0 ».	S'assurer que l'interrupteur général est bien sur la position « I ».
Le bac d'égouttement se remplit même si on ne décharge pas l'eau.	Parfois, la machine décharge l'eau automatiquement dans le bac d'égouttement pour gérer le rinçage des circuits et pour garantir un fonctionnement optimal.	Ce comportement est considéré comme normal.
Le café n'est pas assez chaud.	Les tasses/petites tasses sont froides.	Préchauffer les tasses/petites tasses à l'eau chaude ou utiliser la buse de distri- bution d'eau chaude.
	La température de la boisson est réglée sur Basse dans le menu de programmation.	S'assurer que la température est réglée sur Normale ou Élevée dans le menu de programmation.
	Du lait froid est ajouté au café.	Le lait froid baisse la température du produit final : préchauffer le lait avant de l'ajouter à la boisson.
La machine ne distribue pas d'eau chaude.	La buse de distribution d'eau chaude/vapeur est bouchée ou sale.	Nettoyer la buse de distribution d'eau chaude. Contrôler la buse pour vérifier que la buse de distribution n'est pas bouchée. Faire un trou dans le calcaire à l'aide d'une aiguille.
La machine ne remplit pas la tasse/petite tasse.	La machine n'a pas été programmée.	Accéder au menu de programmation des boissons et régler le paramètre de longueur du café selon vos goûts pour chaque type de boisson.
Le café ne mousse pas (voir remarque).	Le mélange n'est pas approprié, le café torréfié n'est pas frais ou bien il est trop grossier.	Changer le mélange de café ou régler la mouture comme indiqué au chapitre « Ré- glage du moulin à café en céramique ».
	Les grains de café ou le café prémou- lu sont trop vieux.	S'assurer que les grains de café ou le café prémoulu utilisés sont frais.

Comportements	Causes	Remèdes
Le lait n'est pas émulsionné.	La buse de distribution du lait n'a pas été retirée.	S'assurer que la buse de distribution du lait ait été correctement retirée jusqu'au symbole « • ».
	La carafe n'a pas été réinstallée correctement ou il manque un ou plusieurs composants.	S'assurer que le tuyau ait été inséré. Tous les composants doivent être réinstallés correctement en suivant les indications données à la section « Nettoyage hebdo- madaire de la carafe à lait ».
La machine se chauffe trop lentement ou la quantité d'eau qui sort de la buse est insuffisante.	Le circuit de la machine est bouché par des dépôts de calcaire.	Détartrer la machine.
Impossible de retirer le groupe de distribution.	Le groupe de distribution n'est pas dans la bonne position.	Mettre en marche la machine. Fermer la porte de service. Le groupe de distribu- tion revient automatiquement dans sa position d'origine.
	Le tiroir à marc est inséré.	Retirer le tiroir à marc avant d'enlever le groupe de distribution.
Il y a une trop grande quantité de café moulu sous ou sur le groupe de distribution.	Le café utilisé pourrait ne pas être adapté à l'utilisation avec des ma- chines automatiques.	Il se peut que l'on doive changer le type de café, ou bien modifier les réglages du moulin à café (voir le chapitre « Réglage du moulin à café en céramique »).
	La machine est en train de régler le moulin à café pour un nouveau type de grains de café ou de café prémoulu.	La machine se règle automatiquement après la distribution de plusieurs cafés pour optimiser l'extraction selon la compacité du café moulu.  Il se peut que l'on doive distribuer 2 ou 3 produits pour le réglage complet du moulin à café.  Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de la machine.
La machine produit des marcs de café trop humides ou trop secs.	Régler le moulin à café.	Le réglage du moulin à café en céramique influence la qualité des résidus. Si les résidus sont trop humides, régler une mouture plus grosse. Si les résidus sont trop secs, régler une mouture plus fine. Consulter le chapitre « Réglage du moulin à café en céramique ».
La machine moud les grains de café, mais le café ne sort pas (voir remarque).	Le réservoir à eau est vide.	Remplir le réservoir à eau et réamorcer le circuit (voir le chapitre « Cycle de rinçage manuel »).
	Le groupe de distribution est sale.	Nettoyer le groupe de distribution (chapitre « Nettoyage hebdomadaire du groupe de distribution »).
	Cela peut se produire lorsque la ma- chine est en train de régler automati- quement la dose.	Distribuer quelques cafés comme indiqué dans le chapitre « Saeco Adapting System ».
	La buse de distribution est sale.	Nettoyer la buse de distribution.

Comportements	Causes	Remèdes
Le café est trop aqueux (voir remarque).	Cela peut se produire lorsque la ma- chine est en train de régler automati- quement la dose.	Distribuer quelques cafés comme indi- qué dans le chapitre « Saeco Adapting System ».
	Le café est moulu trop gros.	Changer le mélange de café ou régler la mouture comme indiqué au chapitre « Ré- glage du moulin à café en céramique ».
	Le sélecteur du réservoir à café en grains a été déplacé.	Positionner le sélecteur en position « , ».
Le café coule lentement (voir remarque).	Le café est moulu trop fin.	Changer le mélange de café ou régler la mouture comme indiqué au chapitre « Ré- glage du moulin à café en céramique ».
	Les circuits sont bouchés.	Lancer un cycle de détartrage.
	Le groupe de distribution est sale.	Nettoyer le groupe de distribution (consulter le chapitre « Nettoyage hebdo- madaire du groupe de distribution »).
Le café coule hors de la buse de distribution.	La buse de distribution est bouchée ou n'a pas été installée correctement.	Nettoyer la buse de distribution et ses trous, et la réinstaller correctement.
On n'arrive pas à monter la buse de distribution dans la carafe à lait.	Le pivot est dans la mauvaise position.	Placer manuellement le pivot dans la bonne position et insérer la buse de distribution dans la carafe.
La machine ne se connecte pas à l'application.	Le dispositif mobile est trop loin de la machine.	Ne pas s'éloigner à plus de 5 mètres de la machine pendant qu'on utilise le dispositif mobile.



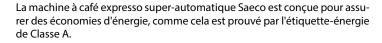
## Remarque :

Ces problèmes peuvent être normaux si le mélange de café a été changé ou si on est en train d'effectuer la première installation. Dans ce cas, attendre que la machine effectue un autoréglage comme indiqué au chapitre « Saeco Adapting System ».

### **ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**

#### Stand-by





Après une période d'inactivité qui peut être programmée par l'utilisateur (voir le chapitre « Programmation de la machine »), la machine s'éteint automatiquement. Si un produit a été distribué, la machine effectue un cycle de rinçage.

En mode stand-by, la consommation énergétique est inférieure à 1Wh.



Pour mettre en marche la machine appuyer sur la touche « ) » pendant quelques secondes (si l'interrupteur général qui se trouve au dos est sur « I »). Si la chaudière est froide, la machine effectue un cycle de rinçage.

Il est possible de mettre la machine manuellement en stand-by en gardant la touche STAND-BY enfoncée pendant 3 secondes.

## =

### Remarque:

- 1 Si la porte de service est ouverte, la machine ne se met pas en mode stand-by.

La machine peut être réactivée :

- 1 en appuyant sur n'importe quelle touche sur le bandeau de commande ;
- 2 en ouvrant la porte de service (à la fermeture de la porte, la machine revient en mode stand-by).

Lorsque la machine est en mode stand-by, le voyant rouge sur la touche « 🖒 » clignote.

## **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit.

Tension nominale - Puissance nominale - Alimentation	Voir plaquette placée sur l'appareil
Matériau du corps	Thermoplastique/métal
Dimensions (I x h x p)	210 x 360 x 460 mm
Poids	13 kg
Longueur du câble	800-1200 mm
Bandeau de commande	Avant
Dimensions des petites tasses	110 mm
Réservoir à eau	1,7 litres - Amovible
Capacité du réservoir à café en grains	270 g
Capacité du tiroir à marc	20
Pression de la pompe	15 bars
Chaudière	Acier inox
Dispositifs de sécurité	Soupape de sécurité pression chaudière – Double thermostat de sécurité - Coupe circuit thermique
Bluetooth	Bluetooth Smart (low energy)
Distance maximale d'utilisation	5 m
Compatibilité tablettes	Avanti App est compatible avec iPad 3/4/Air/mini Retina avec système d'exploitation iOS7 et versions supérieures; avec Samsung Galaxy Tab 3 (8.0")/Tab 4 (10.1")/ Note pro LTE (12.2"), Nexus 7 2013 (7"), Sony Xperia Z LTE (10.1") avec système d'exploitation Android v.4.3 et supérieurs, et avec dispositifs Bluetooth 4.0 et versions supérieures.

GARANTIE ET ASSISTANCE
Garantie
Pour des informations détaillées sur la garantie et sur ses conditions, consulter le livret de garantie fourni séparément.
Assistance
Nous voulons être sûrs que vous êtes satisfaits de votre machine. Si vous ne l'avez pas encore fait, enregistrez votre produit à l'adresse <b>www.saeco.com/welcome</b> . De cette façon, nous pourrons rester en contact et vous envoyer les rappels pour les opérations de nettoyage et de détartrage.
Si vous avez besoin de support technique ou d'assistance, veuillez visiter le site web de Philips <b>www.saeco.com/support</b> ou contactez le service d'assistance Philips Saeco de votre Pays.  Le numéro de contact est indiqué dans le livret de garantie fourni séparément ou sur le site <b>www.saeco.com/support</b> .

### **COMMANDE DE PRODUITS POUR L'ENTRETIEN**

Pour le nettoyage et le détartrage, utiliser uniquement les produits pour l'entretien Saeco. Ces produits peuvent être achetés dans le magasin en ligne Philips (si disponible dans votre Pays) à l'adresse **www.shop.philips.com/service**, chez votre revendeur habituel ou auprès des centres d'assistance agréés.

Si vous rencontrez des difficultés à trouver les produits pour l'entretien de votre machine, prière de contacter le service d'assistance Philips Saeco de votre Pays.

Les contacts sont indiqués dans le livret de garantie fourni séparément ou sur le site **www.saeco.com/support**.

Vue d'ensemble des produits pour l'entretien

Détartrant CA6700





Filtre AquaClean CA6903



Graisse HD5061



- Tablettes de dégraissage CA6704



- Système de nettoyage du circuit du lait CA6705

Nom	Symbole sur l'affi- cheur	Quantité de café dans la tasse (env.)	Temps de distribution du lait (env.)
Espresso	<b>∌</b>	Quantité standard : 50 ml Variation de quantité : 30÷70 ml	
Espresso Lungo	<b>)</b>	Quantité standard : 70 ml Variation de quantité : 40÷110 ml	
Caffè crema	Ď	Quantité standard : 125 ml Variation de quantité : 70÷280 ml	
Café	₽	Quantité standard : 110 ml Variation de quantité : 70÷140 ml	
Espresso macchiato	<b>9</b>	Quantité standard : 50 ml Variation de quantité : 30÷70 ml	Temps standard : 5 sec Variation de temps : 5÷30 sec
Cappuccino	<b>_</b>	Quantité standard : 54 ml Variation de quantité : 30÷170 ml	Par défaut : 20 sec Variation de temps : 10÷50 sec
Latte macchiato		Quantité standard : 32 ml Variation de quantité : 30÷170 ml	Par défaut : 25 sec Variation de temps : 10÷75 sec
Lait émulsionné	Û		Par défaut : 30 sec Variation de temps : 10÷75 sec

Nom	Symbole sur l'afficheur	Quantité de café dans la tasse (env.)	Temps de distribution du lait (env.)
Ristretto	<u></u>	Quantité standard : 30 ml Variation de quantité : 20÷40ml	
Espresso intenso	Î)	Quantité standard : 70 ml Variation de quantité : 40÷110 ml	
Espresso mild	<u> </u>	Quantité standard : 40 ml Variation de quantité : 30÷70 ml	
Energy Coffee	ľ	Quantité standard : 190 ml Variation de quantité : 110÷320 ml	
Flat White (Café au lait)	Đ	Quantité standard : 70 ml Variation de quantité : 30÷260 ml	Quantité standard : 20 sec Variation de temps : 10÷50 sec
Eau chaude	<u> </u>	Quantité standard : 300 ml Variation de quantité : 50÷450 ml	







Le producteur se réserve le droit d'apporter toute modification sans aucun préavis.

